

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 88 (1970)
Heft: 166

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 20. Juli 1970
Bern, lundi 20 juillet 1970

1657

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

N° 166

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 166 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.
Domanda per la dichiarazione di secomparsa.
Gesellschaft für organische Chemie Bascl AG, Bascl.
Stabilitas Gesellschaft für Unternehmenssicherung, Glarus.
Christoma Zürich AG, in Liquidation.
Sogeria SA, Genève.
Arnetta AG, in Liquidazione, Lugano.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über besondere Massnahmen zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen der Ernte 1970. – ACF instituant des mesures spéciales en vue de l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1970.
Anwendung von Art. 306, Abs. 1, der Verordnung vom 26. Mai 1936 (Kakao). – Application de l'art. 306, 1^{er} al. de l'ordonnance du 26 mai 1936 (cacao). – Applicazione dell'art. 306, cp. 1, dell'ordinanza del 26 maggio 1936 (cacao).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

9. Juli 1970.
Investment Corporation, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bärenstrasse 25, Zürich 1. Statutendatum: 23. 6. 1970. Grundkapital: Fr. 1'000'000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Beteiligung an Industrieunternehmen unter Anwendung neuer technischer Methoden, im besonderen im Hinblick auf die Begünstigung von Firmenzusammenschlüssen. Sie ist befugt, Grundstücke zu erwerben; darf Darlehen mit oder ohne Deckung aufnehmen und Obligationen anleihen zur Ausgabe bringen. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 9 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Richard Baumgartner, französischer Staatsangehöriger, in Ville d'Avray F, Präsident; Dr. Walter Boveri, von Baden, in Herliberg, und Dr. Max Iklé, von St. Gallen, in Küssnacht, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1970. Bauten.
Reller AG, in Zell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Steinhaldeli, Kollbrunn. Statutendatum: 18. 6. 1970. Grundkapital: Fr. 135'000, voll liberriert, 135 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Fritz Reller, Hoch- und Tiefbau» in Zell ZH geführte Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1969 aufgeführten Aktiven von Fr. 135'000 (einschliesslich eines Goodwills im Betrage von Fr. 40'000) zum Preise von Fr. 135'000, wovon Fr. 120'000 auf Grundkapital angerechnet. Passiven und andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Fritz Reller, Hoch- und Tiefbau» nicht. Zweck: Ausführung von sämtlichen Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie ferner Erstellung, Kauf sowie Verkauf von Liegenschaften; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): zwei oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Heinz Zaugg, von Eggwil, in Wila. Präsident; Luigi Frommel, von Vico Morcote, in Wila, Protokollführer, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Fritz Reller, von Gsteig b. Gstaad, in Zell ZH, Vizepräsident, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

9. Juli 1970.
Theaterproduktion A.-G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Höschgasse 4, Zürich 8. Statutendatum: 30. 6. 1970. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Produktion von Werken des Sprech- und/oder Musiktheaters sowie ferner Durchführung von künstlerischen Darbietungen aller Art und Beteiligung an solchen Produktionen und Durchführungen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen erwerben und veräussern, ähnliche Unternehmen gründen oder erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Eduard Baur, von Wetzwil am Albis, in Maur, mit Einzelunterschrift.

9. Juli 1970.
Hils-Chemie AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1968, S. 2165). Vertrieb und Herstellung von chemischen Roh-, Hilfs- und Fertigprodukten und Kunststoffen usw. Statuten am 6. 5. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300'000 auf Fr. 500'000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberriert. Das Grundkapital ist zerlegt in 500 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Horst Gajewski, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

9. Juli 1970.
Serva-Technik AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2287), technische und wirtschaftliche Verwertung von Artikeln der Kraftfahrzeug-, Motoren- und Maschinenindustrie usw. Statuten am 16. 6. 1970 geändert. Durch Rückkauf und Vernichtung der bisherigen 1800 Aktien zu Fr. 100 ist das bisherige Grundkapital von Fr. 180'000 gänzlich abgeschriben worden. Durch Ausgabe von 500 neuen, voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 wurde gleichzeitig ein neues Grundkapital von Fr. 500'000 geschaffen.

9. Juli 1970. Lebensmittel.
E. Kern & Cie. A.G., in Opfikon (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1967, S. 2287). Statuten am 16. 6. 1970 geändert. Neue Schreibweise der deutschen Fassung der Firma: **E. Kern & Cie. AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation von und Engros- und Einzelhandel mit Erzeugnissen der Lebensmittelindustrie und verwandter Geschäftszweige; kann Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten und verkaufen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an verwandten Unternehmen zu beteiligen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

9. Juli 1970. Forschungs- und Entwicklungsarbeiten.
Gulf General Atomic Europe, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3957). Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Anwendung von Atomenergie zu friedlichen Zwecken usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Werner Thomann; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Peter U. Fischer, von Zürich, in Egg ZH.

9. Juli 1970. Liegenschaften, Ofen- und Cheminée-Bau.
O. Züllig & Co., in Bülach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1963, S. 726). Ofen- und Cheminée-Bau usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter, Otto Züllig, sowie die Kommanditärprokuristin, Hedwig Züllig, geb. Schmid, wohnen nun in Oberembrach. Als weitere Kommanditäre mit je einer Kommanditumsomme von Fr. 15'000 sind in die Gesellschaft eingetreten: Otto Züllig jun. und Hans Peter Züllig, beide von Bülach, in Oberembrach; ihnen ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden: Verwaltung von Liegenschaften; Generalbaunternehmung. Neue Adresse: Obergasse 3.

9. Juli 1970.
Bank Benevent AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 9). Urs Fritz Meier aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

9. Juli 1970.
Klima-Bau AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2440), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Francis Baur, von und in Basel.

9. Juli 1970.
Steiger Engineering AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2785). Serge Terentief aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

9. Juli 1970. Import und Export.
Silvio Schafflitzel AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1969, S. 2505), Import und Export von und Transithandel mit Rohstoffen der Nahrungsmittelindustrie usw. Statuten am 10. 6. 1970 geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

9. Juli 1970. Hotel- und Spitalanlagen.
A. Haari AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2436). Planung und Herstellung von Kantinen-, Hotel- und Spitalanlagen usw. Prokura von Max Oehsner erloschen.

9. Juli 1970. Liegenschaften.
Splendid A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1960, S. 450). Erwerb, Betrieb, Verwaltung von Liegenschaften jeder Art usw. Johann Zamboni, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident und Delegierter desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Krause, von König BE, in Zürich, 1. Vizepräsident, und Agnes Zamboni, von und in Zürich, 2. Vizepräsidentin. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Louis Brotschi, von Luzern, in Zürich, Bruno Zamboni, von und in Zürich, und Oskar Eterlin, von Muri AG, in Zürich.

9. Juli 1970. Beteiligungen, Finanzierungen, Waren aller Art.
ATP Management & Development Ltd., in Zürich 2 (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1433). Verwaltung, Entwicklung und Förderung von Unternehmen in Europa usw.

Camazet AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2828). Durchführung von Finanz-, Handels- und Kommissionsgeschäften usw.

Centrimex AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1259), internationaler Handel mit Waren aller Art usw.

Chirurgia Beteiligungs und Handels AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 2), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art usw.

Convallis Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1809). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw.

Cordula Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1969, S. 245). Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland.

Cosinter AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969). Uebernahme, Ausführung und Finanzierung von Arbeiten auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaus usw.

Neues Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 76 in Zürich 2 (e/o Consuetudinaria Verwaltung Aktiengesellschaft).

9. Juli 1970. Apparate aller Art.
Novellectric A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2191), Konstruktion und Vertrieb von Apparaten aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen; Hans Walther, von Oberburg BE, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges: Gallus Egger, von Eggersriet SG, in Buchs ZH; Reiner Homberg, deutscher Staatsangehöriger, in Obengröningen, und Georg Rempfler, von Appenzell, in Zürich.

9. Juli 1970. Chemische Produkte.
Plexacril GmbH, in Dübendorf (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2727), Handel mit Kunststoffen und sonstigen, insbesondere chemischen Produkten aller Art usw. Eduard Jonas Braendle ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Jürg G. Strachl, von Zofingen, in Zug.

9. Juli 1970.
Baugenossenschaft Glatfelden, in Glatfelden (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1965, S. 2974). Adolf Mathis und Ernst Emch aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Max Keller, von und in Glatfelden, Mitglied des Vorstandes, nun Aktuar desselben. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Präsident desselben: Julius Rossi, von Porza und Glatfelden, in Glatfelden. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

Bern - Berne - Berna Bureau Aarwangen

8. Juli 1970. Isolierglas usw.
Heglas AG, in Bützberg (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1670). Erwin Trösch wohnt nun in Gutenberg.

8. Juli 1970.
Bystronic Maschinen AG, in Bützberg (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4127). Erwin Trösch wohnt nun in Gutenberg.

Bureau Bern

8. Juli 1970. Strassen- und Tiefbau.
M. F. Roth AG, in Bern, Strassen- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2716). Max Friedrich Roth, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden Robert Roth, nun in Muri bei Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Ruth Roth, von und in Bern. Letztere zwei zeichnen ebenfalls für das Gesamtunternehmen.

8. Juli 1970. Gasthof.
E. Gfeller, in Niederscherli, Gemeinde Königsz, Betrieb des Gasthofes «Bären» (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1968, S. 2638). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Burgdorf (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1521) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1970. Sanitäre Apparate usw.
Troesch & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 496). Elise Troesch-Tanner, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Walter Ringgenberg; er bleibt Delegierter und führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Zum neuen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Othmar Caspar, von Rorschach, in Bern, ernannt worden. Der Direktor Karl Zimmermann, der Vizeidirektor Rudolf Maeder und die Prokuristen Heinrich Danioth, Hans Stöckli, Alfred Mathys, René Rotzetter, Klaus Weber, Ernst Witschi und Franz C. Castioni zeichnen nun für den Hauptsitz und für die neue Zweigniederlassung Thun.

8. Juli 1970.
Studiengruppe der Internationalen Gemeinschaft für Psychologie, Fakultät Phil. I der Nobiliter Accademia di Santa Teodora Imperatrice, Via dei Greci 43, 00187 Roma, in Bern. Unter diesem Namen besteht mit Statuten vom 23. Mai/1. Juli 1970 ein Verein. Er bezweckt: Durchführung einer akademischen Ausbildung in Psychologie, Graphologie, Schriftexpertise und Berufsberatung. Die Mittel des Vereins werden beschafft: durch Kollektionsgelder, durch die Anteile an Prüfungsgebühren und durch Zuwendungen der öffentlichen und der privaten Hand. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung, der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Vorstand, die Rechnungsrevisoren. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär/Kassier führen Kollektivunterschrift. Präsident ist Prof. Dr. iur. et phil. Hermann Gilomen, von Lengnau BE, in Bern; Vizepräsident ist Prof. Dr. phil. Ulisse Sargenti, von Magadino, in Verdabbio; Sekretär/Kassier ist Dr. phil. Ernst Beek, von Sumiswald, in Bern. Domizil: Gutenbergstrasse 8 (beim Präsidenten).

8. Juli 1970.
Auto-Senn, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Autozubehör, Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 524). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sachanlagevertrag vom 26. Juni 1970 von der «Auto Senn AG», in Bern, übernommen. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1969 erwähnten werden nicht übernommen.

8. Juli 1970. Autozubehör usw.
Auto-fix AG, in Bern, Verkauf und Montage von Autozubehörtartikeln usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1967, S. 1007). Die Generalversammlung vom 26. Juni 1970 hat die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100'000 auf Fr. 1'100'000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Auto-Senn», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sachanlagevertrag vom 26. Juni 1970, nämlich: Aktiven von Fr. 4'236'998.44 und Passiven von Fr. 3'214'250.92. Vom Uebernahmepreis von Fr. 1'022'747.52 werden Fr. 1'000'000 auf das Grundkapital ange-

rechnet und Fr. 22 747,52 dem Sacheinleger gutgeschrieben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma lautet nun **Auto Senn AG**. Die Gesellschaft bezweckt: Produktion von und Handel mit Autozubehör, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie Ausführung aller damit im Zusammenhang stehenden Montage-, Service- und Reparaturarbeiten. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Der Verwaltungsrat besteht aus Robert Senn, Präsident (bisher); Dr. Bruno Senn, von Weizikon, in Bern, Delegierter und Direktor (neu), und Sylvia Senn-Gull (bisher). Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fred Beck, von Sumiswald, in Oensingen; Heinz Gull, von Voltswil, in Hegnau, Gemeinde Voltswil; Ruth Rest, von Suchs, in Köniz; Peter Salomon, von Roggwil, in Bern, und René Zambon, von Riedholz, in Oberuzwil.

9. Juli 1970. Immobilien.

Toni Dähler, in Bern. Inhaber der Firma ist Anton R. Dähler, von Lauperswil, in Bern. Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien. Effingerstrasse 41 a.

9. Juli 1970. Brauereien.

Brau A.G., in Köniz. Kauf, Erstellung und Betrieb von Brauereien usw. (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2195). Die Prokura von Adolf Mäusli ist erloschen.

9. Juli 1970.

Shell-Servicestation Winkelriedstrasse F. Soguel, in Bern (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1910). Fred Soguel wohnt nun in Bern.

9. Juli 1970.

Contraor, Tank- und Röhrenisolierungen E. & H. Hirsbrunner, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 31. 3. 1964, S. 991). Die Gesellschaft ist seit 30. Juni 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. Juli 1970. Heizungsanlagen, Waschmaschinen usw.

Paul Kolb AG, in Bern. Handel mit Heizungsanlagen, elektrischen Waschmaschinen, Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1726). Die Generalversammlung vom 3. Juli 1970 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Sven AG Bern**. Friedrich Lüder, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt die Unterschrift nicht. Hans Rudolf Abbühl, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rubigen. Die Prokura von Hildegard Dänzer-Wenk ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Waldemar Schlittler, von Niederurnen, in Jona.

9. Juli 1970. Optikergeschäft.

Mädi Heinzelmann, in Bern. Betrieb eines Optikergeschäftes (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1412). Magdalena, genannt Mädi Heinzelmann heisst infolge Heirat nun Magdalena, genannt Mädi Wenger geb. Schmutz, jetzt heimatreibend in Längenbühl. Der Ehemann hat die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB gegeben.

Bureau Burgdorf

9. Juli 1970. Lebensmittel, Brennstoffe.

Schweizer AG, Oberburg, in Burgdorf. Grosshandel mit Lebensmitteln, Mineralprodukten, Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1533). Der Präsident, die Vizepräsidenten, der Delegierte und der Sekretär des Verwaltungsrates sowie die Direktoren zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Die bisherigen Einzelunterschriften von Adelheid Kägi-Schweizer, Paul Kägi und Hans Allemann fallen deshalb dahin. Die bisherige Prokuristin Susanne Hauenberger und die neu ernannte Prokuristin Wilhelm Wüthrich, von Trub, in Burgdorf, und Margareta Jakob, von Trub, in Rütli bei Lysach, zeichnen kollektiv zu zweien mit der Vizepräsidentin des Verwaltungsrates Adelheid Kägi-Schweizer oder dem Sekretär des Verwaltungsrates und Direktor Hans Allemann.

9. Juli 1970.

IGECO Aktiengesellschaft für industrielles Bauen, Lyssach, in Lyssach. Herstellung von Bauelementen für den Hoch- und Tiefbau, Transport und Montage derselben usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1970, S. 331). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Fritz Ziegler, von Zürich und Niederbüren SG, in Ittigen BE.

9. Juli 1970. Hoch- und Tiefbau.

Otto Mäder AG, in Oberburg. Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens und den Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1965, S. 2018). Der Verwaltungsrat besteht aus Hans Winzenried, von Belp. Präsident; Ernst Meier, Vizepräsident und Geschäftsführer (bisher), und Hans Schaffer, von Mürchel, alle in Oberburg. Die Verwaltungsräte Otto Mäder und Frieda Mäder-Hirschi sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Alle die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Die bisherige Kollektivunterschrift des Ernst Meier fällt deshalb dahin.

Bureau Laufen

8. Juli 1970.

Papierfabrik Laufen, Kunz, Herzer & Co., in Laufen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2857). Alfred E. Herzer, Otto Kunz und Albert Birkhäuser sind am 23. Dezember 1969 als Gesellschafter ausgeschieden. Deren Unterschriften sind erloschen. Otto Kunz-Bürgin, von Brittnau, in Laufen; Felix Eisenmann, von Solothurn, in Biberist; Dr. Reto Conzett, von Schiers, in Kilchberg ZH, und Dr. Willi Reichenau, von Bern und Zollikofen, in Biberist, sind am 23. Dezember 1969 als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **Papierfabrik Laufen, Kunz & Co. (Papeterie Laufen, Kunz & Co.)**. Die Gesellschaft wird vertreten durch die vier Gesellschafter und die Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Otto Kunz-Bürgin, welcher Direktor bleibt, ist erloschen.

Bureau Laupen

8. Juli 1970. Tankrevisionen.

Ferd. Bühlmann, in Wileroltigen. Inhaber der Firma ist Ferdinand Bühlmann, von Guggisberg, in Wileroltigen. Tankrevisionen.

8. Juli 1970. Textilien.

Edwin Stueckl, in Mauss, Gemeinde Mühlberg. Handel mit Textilien (SHAB Nr. 255 vom 26. 9. 1967, S. 3130). Der Gerichtspräsident von Laupen hat am 10. Dezember 1969 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet. Bestätigung durch Obergericht des Kantons Bern am 26. Januar 1970.

Bureau de Montier

9. Juli 1970. Articles en métal.

Louis Moser, à Malleray, fabrication d'articles en métal (FOSC du 26. 8. 1969, N° 198, p. 1964). La procuration conférée à Willy Streit est radiée.

Luzern — Lucerne — Lucerna

8. Juli 1970. Liegenschaften, Bauten usw.

Surfan AG, Sursee, in Sursee. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 8. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; Erstellung von Bauten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften; Beteiligungen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Kaufvertrag vom 1. April 1970 von Josef Hunkeler, Oberkirch, die Parzellen Nrn. 496 und 508, Grundbuch Sursee, zum Gesamtpreis von Fr. 955 175, wobei die Grundpfandschulden von Fr. 220 000 mit übernommen werden. Auf das Grundkapital werden Fr. 250 000 angerechnet und die Restanz von Fr. 485 175 bar bezahlt. Die Gesellschaft tritt ferner in den am 13. Mai 1970 mit

Robert Furrer-Zemp, Oberkirch, abgeschlossenen Kaufrechtsvertrag um die Parzellen Nrn. 493 und 509 Grundbuch Sursee, zum Preise von Fr. 90 000 ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Präsident ist Dr. Joseph Egli, von Mauensee, in Sursee; Vizepräsident Eugen Meyer, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Willisau-Stadt; Mitglieder sind Anton Habermacher, von und in Rickenbach LU; Fiorenzo Bay, von Sursee, und Werner Sieger, von Willisau-Land und Sursee, beide in Sursee. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Verwaltungsräte. Adresse: Oberstadt 7 (beim Präsidenten Dr. Joseph Egli).

8. Juli 1970.

Darlehen- und Immobilien-Bank AG, in Luzern (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 21). Weiterer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul Nestler, von und in Luzern.

8. Juli 1970. Hotel-Restaurant.

Manfred Dietz, in Adolboden, Gemeinde Wikon. Hotel-Restaurant «Adelboden» (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 40). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs des Inhabers erloschen.

8. Juli 1970.

Genossenschaft Studentenheim Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4096). Dr. Theodor Ottiger, Leo Studer, Rektor Laurenz Fischer und Dr. Robert Ineichen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rektor Joseph Emmenegger ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes. Neuer Präsident des Vorstandes ist Dr. Rudolf Zihlmann, von und in Luzern; neuer Kassier Hugo Ehrenbold, von und in Luzern, und neues Mitglied André Hubatka, von Degersheim SG, in Luzern. Präsident, Kassier und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

8. Juli 1970. Sanitäre Installationen.

Heinrich Herzog Erben AG, in Luzern. Sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1980). Grety Steiger-Herzog ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen. Ebenso ist die Prokura von Margrit Willi erloschen. Als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walo A. Meyer, von Wallisellen und Luzern, in Luzern.

8. Juli 1970.

Holz AG, Altwis, in Altwis (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 835). Franz Sigrist und Otto Furrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Karl Nägeli (bisher Aktuar und Geschäftsführer) und Aktuarin Gertrud Nägeli-Sigrist, von Horgen ZH, in Altwis. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Demnach ist die Kollektivunterschrift von Karl Nägeli erloschen.

8. Juli 1970. Anlagen für Milchindustrie.

Mator AG, Root, in Root. Anlagen für Milchindustrie usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1965, S. 3984). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Lang, von Neudorf und Gunzwil, in Root.

8. Juli 1970. Papierwaren, Druckerei.

Stewo AG, in Wolhusen-Markt. Gemeinde Werthenstein. Papierwaren, Buchdruckerei (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4129). Dr. Joseph Studer ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues nichtzeichnendes Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Karl Helbling, von Jona SG, in Luzern. Charles H. Maeder, nun in Luzern, bisher Prokurist, wurde zum Direktor ernannt. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die bisherigen Prokuristen Georges Dora, Josef Furrer, nun in Horw, und Gerhard Schenk. Die Genannten führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bucher, von Wolhusen, in Werthenstein; Paul Brunner, von Bettwil AG, in Luzern, Heinz Eiholzer, von Menznau, in Wolhusen, und Ferdinand Jud, von Benken SG, in Wolhusen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden baso

8. Juli 1970.

W. Amstutz, Hotel Tell, in Stans. Betrieb eines Hotels und Speiserestaurants (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1957, S. 1667). Die Einzelprokura wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

8. Juli 1970.

M. Werren, Hotel Tell, in Stans. Inhaber der Einzelprokura ist Max Werren-Feusi, von St. Stephan BE, in Stans. Betrieb des Hotels und Speiserestaurants Tell.

Glarus — Glaris — Glarona

8. Juli 1970.

Hemden-Pfister, Niederurnen, in Niederurnen. Herstellung und Verkauf von Masshemden und Hemden-Reparatur-Service (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1950, S. 1348). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Juli 1970.

Adwel-Holding A.-G. (Adwel-Holding S.A.) (Adwel Holding Co. Ltd.), in Glarus. Beteiligung an industriellen, Handels- oder Dienstleistungsunternehmen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 379). Rolf E. Welti, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Delegierter desselben; er zeichnet nach wie vor zu zweien.

Zug — Zcug — Zugo

8. Juli 1970. Beteiligungen.

Restoffina AG, in Zug. Beteiligung an Restaurant-Betrieben, insbesondere an rationalisierten Kleingaststätten usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1968, S. 1214). Das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 ist nun durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert worden.

9. Juli 1970. Patente für Vorfabrikation.

Printrade AG, in Zug. Handel mit Druckerei-Erzeugnissen, insbesondere deren Export usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1380). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Nileon System AG**. Zweck: Verwertung von Patenten und sonstigen Urheberrechten auf dem Gebiet der Vorfabrikation von Beton-Elementen, insbesondere nach dem sogenannten Nileon System hergestellten Elementen. Die Gesellschaft kann Lizenzen erwerben und abgeben und sich an anderen Unternehmen beteiligen.

9. Juli 1970.

Kenwood International AG, in Baar. Beaufsichtigung, Koordination und Förderung des internationalen Geschäftes der «Kenwood Ltd», Havant, usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2875). David Nicoll Dow ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: David C. Purse, britischer Staatsangehöriger, in Emsworth, England. Er führt Einzelunterschrift.

9. Juli 1970.

J. Treichler, Conditiorei-Café, in Zug. Conditiorei und Café (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1954, S. 1804). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «E. Treichler, Conditiorei-Café», in Zug, übernommen.

9. Juli 1970.

E. Treichler, Conditiorei-Café, in Zug. Inhaber: Erich Treichler, von Thalwil, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven

der vorstehend gelöschten Firma «J. Treichler, Conditiorei-Café», in Zug. Conditiorei und Café. Bundesplatz.

9. Juli 1970.

Zimob Holding AG, in Zug. Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1964, S. 3310). Albert Dormann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Jakob Hofstetter, von Metmenstetten, in Steinhausen. Er führt Einzelunterschrift.

9. Juli 1970.

Fertiglauss AG, in Zug. Erstellung von Gebäuden, insbesondere von vorfabrizierten Wohnhäusern usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2908). Günter Kötter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Giovanni Hotz, von Oberrieden, in Mailand. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden an: Hans Ehrsam, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher ohne Zeichnungsberechtigung). Die Prokuren von Elisabeth Burkard geb. Kistler sowie Jean-Pierre Strasser sind erloschen.

9. Juli 1970. Erfindungen; Schutzrechte.

Seanianie AG, in Zug. Erwerb, Verwertung und Verwertung von Erfindungen, know-how, gewerblichen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1042). Dr. Peter Kistler, bisher Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Dr. Roger Frehner, von Urnäsch AR, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1970. Waren aller Art.

Rohstaeck AG, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1967, S. 2659). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. 5. 1969 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Jan Carl Pilaar, holländischer Staatsangehöriger, in Warnsveld, Holland. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1970. Dachelemente.

Action AG, in Zug. Fabrikation und Handel mit BEZI-Dach-Elementen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1967, S. 2558). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

9. Juli 1970. Epicèrie.

Clerc Bernardin, à Sâles (Gruyère), epicèrie, mercerie, quincaillerie, débit de vins (FOSC du 21. 9. 1944, N° 222, p. 2098). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9. Juli 1970. Boulangerie.

Gino Passini, à Sâles (Gruyère). Le chef de la raison est Gino Passini, d'Italie, à Sâles (Gruyère). Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, epicèrie.

9. Juli 1970.

Séchoir électrique de la Gruyère S.à.r.l. à Marsens (FOSC du 20. 8. 1941, N° 194, p. 1636). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 5 mai 1970, la société a décidé sa dissolution. La société n'exerce plus aucune activité depuis 1963, elle est actuellement entièrement liquidée. La raison sociale est radiée.

9. Juli 1970. Immeubles.

S.I. Les Prahys «A», à Gruyères, société anonyme (FOSC du 25. 1. 1967, N° 20, p. 306). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 juin 1970, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus qu'après sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Les Prahys «A» en liquidation**. Les quatre administrateurs (inscrits) Raymond-Claude Foëx, Raymond Archimidi, Jules Caloz et Henri Michaud sont désignés liquidateurs, avec signature collective à deux. Bureaux transférés à Vevey, rue de la Madeleine 33 b, chez Sodifosa, Société de direction de fonds. Domicile légal: chez Hermann Pfeuti, à Epagny.

Bureau de Fribourg

9. Juli 1970.

Cablevision S.A., à Fribourg, construction et exploitation d'une antenne collective de télévision, etc. (FOSC du 3. 4. 1968, N° 79, p. 705). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège de la société à Coire (FOSC du 22. 6. 1970, p. 1431).

9. Juli 1970. Financement.

Mispri S.A., à Fribourg, financement d'entreprises, etc. (FOSC du 11. 7. 1969, N° 159, p. 1616). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège de la société à Zoug (FOSC du 1. 6. 1970, N° 124, p. 1255).

9. Juli 1970. Génie civil.

Compmae S.A., succursale de Fribourg, constructions de routes et travaux de génie civil, etc. (FOSC du 4. 11. 1969, N° 258, p. 2533), avec siège principal à Delémont. Bernard Hommel, vice-président a démissionné du conseil d'administration; sa signature est radiée.

9. Juli 1970. Garage.

Prince et Pavlovitch, à Marly-le-Grand, station-service et garage, société en nom collectif (FOSC du 19. 2. 1970, N° 41, p. 379). La société est dissoute depuis le 30 juin 1970. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

9. Juli 1970. Toitures.

A. Geneux-Cancel S.A., succursale de Fribourg, entreprise de toitures, etc. (FOSC du 5. 11. 1969, N° 259, p. 2549), avec siège principal à Genève. Hannelore Geneux et Thérèse Amiguet ne sont plus administratrices. Leurs pouvoirs sont radiés.

9. Juli 1970.

Holding Matterhorn Films S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 2. 10. 1969, N° 230, p. 2268). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des articles 711, al 4 du CO et 86 de l'ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Holding Matterhorn Films S.A. en liquidation**.

9. Juli 1970.

Matterhorn Musique S.A. (Matterhorn Music Ltd.) (Matterhorn Musik A.G.), à Fribourg, toute activité relevant du domaine de la musique, etc. (FOSC du 2. 10. 1969, N° 230, p. 2268). La société est déclarée d'office dissoute, en application des dispositions des articles 711, al 4 du CO et 86 de l'ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Matterhorn Musique S.A. en liquidation**.

Bureau de Morat (district du Lac)

9. Juli 1970. Konfektion.

Gottlieb Spigri, A. Stalder Nachfolger, in Murten. Handel mit Tuchwaren und Konfektion (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1955, S. 1815). Die Firma wird geändert in **A. Stalder**.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

7. Juli 1970.

Finalba Finanzaktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2267). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Heinz Jent, von und in Basel, und Alfred Matter, von Engelberg OW, in Küsnacht. Sie zeichnen zu zweien.

7. Juli 1970. **Neptun, Transport- und Schifffahrts AG (Neptune, Société de Transport et de Navigation SA)**, in Basel (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1256). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1970 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Der im Verwaltungsrat verbleibende Dr. Ruben Hecht ist nicht mehr Präsident. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Zum Präsidenten wurde das Mitglied Dr. Eugen Dietsch gewählt. Er zeichnet zu zweien.

7. Juli 1970. Elektronische Geräte. **Werner Haerri**, in Basel. Inhaber: Werner Haerri-Minsert, von und in Basel. Atelier für Bau von Servicearbeiten an elektronischen Geräten; Vermietung und Bau von Lautsprecheranlagen. Flughafenstrasse 6.

8. Juli 1970. Milch und Butter. **Fr. Schenk**, in Basel, Handel mit Milch und Butter (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1959, S. 1115). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1970. Elektromaschinen usw. **Emil Schwob**, in Basel, Elektromaschinen usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1965, S. 2366). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1970. Wirtschaftsbetrieb. **W. Niklaus**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1952, S. 2855). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1970. **Cinéma Palermo Immobilien AG**, in Basel (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1968, S. 2464). Der Präsident, Dr. Rudolf Hofer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Hans M. Wetzstein, nun in Stäfa, gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

8. Juni 1970. Spiegelleuchten. **Lunar AG**, in Basel, Spiegelleuchten usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4147). Neues Domizil: Steinenvorstadt 51 (bei Dr. L. Gysin).

8. Juli 1970. Brenn- und Treibstoffe usw. **Spezmann Aktiengesellschaft**, in Basel, Brenn- und Treibstoffe usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1966, S. 2546). In der Generalversammlung vom 28. November 1969 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 250 000 wurde durch Herabsetzung des Nennwertes der Aktien von Fr. 500 auf Fr. 200 im Sinne von Art. 735 OR herabgesetzt auf Fr. 100 000, eingeteilt in 500 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 200. Neues Domizil: Birnamngasse 39 (bei Wärme AG Basel).

8. Juli 1970. **Landgenossenschaft Jakobsberg**, in Basel (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3454). Dr. h. c. Heinrich Küng, Präsident, und Dr. Albert Schnurrenberger sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Werner Bleile, von und in Basel, als Präsident, und Hans Knutti, von Därstetten, in Muttenz. Sie zeichnen zu zweien.

8. Juli 1970. Gipsergeschäft. **Th. Leu & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1955, S. 336). Aus der Gesellschaft ist die Kommanditistin Rosa Leu-Fischer ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Als Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 3000 sind in die Gesellschaft eingetreten: Werner und Peter Leu, beide von Witterswil, in Biel BL.

8. Juli 1970. Versicherungen. **Dr. Umberto Bellusi**, in Basel, Generalagentur (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1967, S. 2807). Neues Domizil: Märktplatz 18.

8. Juli 1970. **DSG Deutsche Schlafwagen- und Speiswagen-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Basel**, in Basel (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1967, S. 3567), mit Hauptsitz in Frankfurt am Main. Prokura wurde erteilt an Werner Gauke, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D). Er zeichnet mit einem Geschäftsführer.

8. Juli 1970. **Lamelten- und Sonnenstoren AG**, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1963, S. 2767). Der Verwaltungsrat Erwin Müller ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Paul Lanz, als Präsident; Margarete Müller-Rüeggiger und Urs Müller, alle von und in Basel. Dr. Paul Lanz führt keine Unterschrift, die übrigen zeichnen zu zweien.

8. Juli 1970. **Immotest Bau- und Verwaltungs-AG**, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2728). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Vontobel ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Ruth Jakob, von Basel und Trub, in Mörigen, und Lucien Aeschlimann, von und in Genf. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt der Prokurist Josef Ruekli, nun auch Bürger von Basel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Prokura ist erloschen. Domizil: St. Alban-Anlage 15.

8. Juli 1970. **Dr. W. Blome & Cie., zur Kreuzapotheke**, in Basel, Apotheke (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1958, S. 627). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter, Dr. Werner Blome nun Blome-Feigenwinter, wohnt nun in Bottmingen.

8. Juli 1970. Beteiligungen usw. **Ogara AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2619). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Paul Kuhn ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans Peter Napp, von Basel und Riehen, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Rümelinplatz 14 (bei Dr. Napp).

8. Juli 1970. Pharmazeutik usw. **Richardson-Morrell AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 742). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Baeh, deutscher Staatsangehöriger, in Dreieichenhain (Hessen, D), und Lothar Mayer, deutscher Staatsangehöriger, in Hofheim a. Ts. (D).

8. Juli 1970. **H. Wintsch, Papeterie, Bürobedarf, Spielwaren**, in Basel. Inhaber: Herbert Hans Wintsch-Hirschi, von Zürich, in Basel. Betrieb einer Papeterie; Handel mit Bürobedarf und Spielwaren. Güterstrasse 244.

8. Juli 1970. Wand- und Deckenplatten. **Frau Katalin Meyer**, in Basel, Wand- und Deckenplatten usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 369). Die Inhaberin Katalin Meyer-Takats und der Zeichnungsberechtigte Rolf H. Meyer wohnen nun in Allschwil.

8. Juli 1970. Reederei usw. **NAVI-FER AG**, in Basel, Reederei usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 587). Die Prokura von Olivier von Arx ist erloschen.

8. Juli 1970. **Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (Banque des Règlements Internationaux) (Banca dei Regolamenti Internazionali)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 354 vom 30. 10. 1969, S. 2497). Die Statuten der Bank wurden in der aussserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1969 und gemäss den Bestimmungen von Ziffer 3 und 4 des Grundgesetzes geändert und sind am 10. Dezember

1969 unter den in Artikel 1 des Abkommens über die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich vom 20. Januar 1930 festgelegten Bedingungen in Kraft getreten. Die bisherige Bestimmung über die Dauer der Bank ist gegenstandslos geworden. Das genehmigte Kapital der Bank beträgt nunmehr eine Milliarde hundert Millionen Goldfranken = 435 483 870,96 G Feingold, eingeteilt in 600 000 auf den Namen lautende Aktien von je 2500 Goldfranken. Hiervon wurden 448 325 je mit 625 Goldfranken einbezahlte Aktien ausgegeben. Bei Ausgabe weiterer Aktien sind die Zentralbanken von Belgien, England, Frankreich, Deutschland, Italien und den Vereinigten Staaten von Amerika beauftragt, mindestens 55% der neuen Aktien zu gleichen Teilen zu zeichnen oder zur Zeichnung auflegen zu lassen. Dem Verwaltungsrat gehören bis 21 Mitglieder an.

8. Juli 1970. **Integral-Bau-AG**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung von Bauten auf eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland. Vermittlung und Zurverfügungstellung von Regipersonal für Baunternehmen, Industrie, Gewerbe und Handel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Otto Plattner, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: St. Johanns-Vorstadt 42.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

9. Juli 1970. **Eprova, Aktiengesellschaft**, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Verwertung von chemisch-pharmazeutischen und biologischen Produkten usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1967, S. 1686). Die Prokura von Adolf Leu ist erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

8. Juli 1970. Obst, Futter- und Düngemittel. Landesprodukte usw. **Josef Frey-Betschard, Landesprodukte, Muri**, in Muri. Handel mit Obst, Futter- und Düngemitteln, Landesprodukten aller Art, chemisch-technischen Produkten und Mineralwasser (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1966, S. 344). Die Firma lautet neu: J. Frey. Die Prokura von Marie Frey-Betschard ist erloschen. Neu wurde Einzelunterschrift erteilt an: Alice Frey-Meister, von und in Muri AG (Ehefrau des Firminhabers).

8. Juli 1970. **Grumag Geräte- und Maschinen-GmbH**, in Rheinfelden, Handel mit und Herstellung von Geräten, Maschinen und Apparaten für das Hoch- und Tiefbaugewerbe und die Industrie, Uebernahme entsprechender Vertretungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3615). Die Gesellschafter Michel Fontaine und Jacques Clément sind aus dieser Gesellschaft ausgeschieden und haben ihre Stammeinlagen von Fr. 2000 bzw. Fr. 1000 an die Gesellschafterin «Internationale Treuhänder A.G.», in Basel, abgetreten, deren Stammeinlage sich nun auf Fr. 4000 beläuft. An der Gesellschafterversammlung vom 9. März 1970 wurden die Statuten entsprechend geändert.

8. Juli 1970. **Hilfsverein Gnadenthal**, in Niederwil. Betrieb einer Pflegeanstalt für arme, arbeitsfähige und gebrechliche Erwachsene usw. Verein (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1967, S. 3824). Der unterschrittsberechtigter Präsident Dr. iur. Eugen Meier ist zufolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden. Als neuer, kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigter Präsident wurde gewählt: Florian Koch-Häfeli, von Büttikon AG, in Wohlen AG. Domizil: bei der Verwaltung des Alters- und Pflegeheims Gnadenthal (Post Nesselbach).

8. Juli 1970. Möbel, Teppiche usw. **Form & Wohnen**, in Baden, Thätlerplatz 12. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Möbeln, Teppichen und weiteren häuslichen Einrichtungsgegenständen sowie die Fabrikation von Möbeln. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, ähnliche Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das vom Mitgründer Jakob Irniger-Blunsi, in Baden, betriebene Geschäft gemäss Bilanz per 1. November 1969 und Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1970, mit Aktiven (Kassa, Warenvorrat und Betriebsrichtungen) im Betrage von Fr. 75 000 und Passiven (Darlehen) von Fr. 40 000. Vom Uebernahmepreis von Fr. 35 000 werden Fr. 30 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 20 000 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit von unter den Passiven der erwähnten Bilanz enthaltenen Darlehensforderungen libertiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Irniger-Blunsi, von und in Niederrordorf AG, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Josef Schmid-Zumsteg, von Waltenschwil AG, in Baden, und Richard Irniger-Probst, von Niederrordorf AG, in Fislisbach AG, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1970. **Armaturen, Metallgiesserei. Aktiengesellschaft Oederlin & Cie.**, in Baden, Betrieb einer Armaturenfabrik, von Metallgiessereien und allen damit zusammenhängenden Geschäften usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1970, S. 1530). Thomas Pfau ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er bleibt Direktor und führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1970. **Gebrauchsgüter usw. Johnson & Johnson AG**, in Wettlingen, Herstellung, Verteilung und Verkauf ausgewählter Produkte von Gebrauchsgütern, wie Körperpflegeprodukte, Kosmetika, Produkte für erste Hilfe, Spitalbedarf, Kleider und Reinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 213). Der Präsident Frank De Angeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als einzelunterschriftsberechtigter Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Vincent J. Robinson, Bürger der USA, in Fair Haven (New Jersey, USA).

8. Juli 1970. **Elektroinstallations, Freileitungsbau usw. Elektro Neuenhof AG**, in Neuenhof, Ausführung von allgemeinen Elektroinstallations, Freileitungsbau usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1967, S. 2462). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Schmid, von Mogelsberg SG, in Neuenhof.

8. Juli 1970. **Liegenschaften, Beteiligungen usw. Josef Peterhans AG**, in Neuenhof, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an Baukonsortien usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1966, S. 123). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Schmid, von Mogelsberg SG, in Neuenhof.

8. Juli 1970. **R. Widmer Notar**, in Aarau, Notariats- und Inkassobureau (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1953, S. 871). Neue Geschäftsadresse: Hunzikerstrasse 6.

8. Juli 1970. **Aarau Liegenschaften AG**, in Aarau, Ausübung des gesamten Immobiliengeschäftes in der Schweiz, insbesondere Bau und Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1965, S. 1641). Neues Domizil: bei Rudolf Widmer, Notar, Hunzikerstrasse 6.

8. Juli 1970. **Grundstücke Perova AG**, in Aarau, Erwerb, Ueberbauung und Verkauf von Grundeigentum und dessen industrielle und kommerzielle Auswertung (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1963, S. 953). Neues Domizil: bei Rudolf Widmer, Notar, Hunzikerstrasse 6.

8. Juli 1970. **Mineralölderivate und -produkte.**

UNI-OIL Henri Brauen A.G., in Baden, Bruggstrasse 22. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 1. Juli 1970 und Gründungsurkunde vom 7. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel mit sowie den Transport, die Lagerung und Vertrieb von Mineralölderivaten und -produkten aller Art. Sie kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 100 und 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Grundkapital sind Fr. 40 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das SAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Henri Brauen-Bütler, von Kallnach BE, in Baden.

8. Juli 1970. **Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.G. (Fabrique de Ciment Holderbank-Wildegg S.A.)**, in Holderbank, Fabrikation von Zement und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 410). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma der Gesellschaft in **Cementfabrik Holderbank (Fabrique de Ciment Holderbank) (Holderbank Cement Works)** geändert.

8. Juli 1970. **Bau- und Möbelbezeri. Gebr. Burri**, in Baden, Bau- und Möbelbezeri, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1954, S. 890). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1970 an die neue Firma «Gebr. Burri AG», in Klingnau, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma damit erloschen.

8. Juli 1970. **Bau- und Möbelbezeri usw. Gebr. Burri AG**, in Klingnau, Chisweg 662. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bau- und Möbelbezeri, den An- und Verkauf sowie die Vermietung und Verwaltung von Immobilien, ferner den Handel mit branchenverwandten Waren. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Burri», in Baden, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1970 Aktiven im Betrage von Fr. 180 894,55 und Passiven von Fr. 11 175. Vom Uebernahmepreis von Fr. 169 719,55 werden Fr. 98 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Alle von der erwähnten Kollektivgesellschaft seit dem 1. Januar 1970 eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und sind einzeln unterschrittsberechtigter: Werner Burri-Häfeli, als Präsident, und Anton Burri-Kéler, als Mitglied, beide von Schwarzenberg LU und Klingnau, in Klingnau.

8. Juli 1970. **Kunststoff-Halbfabrikate. René Lienhard AG**, in Frick, Hauptstrasse 218. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Kunststoff-Halbfabrikaten. Sie kann sich ferner an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt vom Mitgründer René Lienhard-Bommel, in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Juni 1970 Formstücke, Zutaten, Programme, Mobilien und Autos zum Kaufpreis von Fr. 149 409,25, wofür der Sacheinleger 149 Aktien zugeweiht erhält. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: René Lienhard-Bommel, von Bassersdorf ZH, in Basel. Einzelprokura ist erteilt worden an Gion Caplaz-Gysin, von Somvix GR, in Dietikon ZH, und Ursula Wagner, von Gelterkinden BL, in Basel.

8. Juli 1970. **W. Schmid AG, Elektro-Apparatebau**, bisher in Wettingen, Fabrikation und Verkauf von elektronischen Apparaten und elektro-mechanischen Kleingeräten usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1650). An der Generalversammlung vom 10. Juni 1970 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Fislisbach, Schönbühl 496, beschlossen. Das unterschrittsberechtigtes Mitglied Julius Schmid-Gossrieder ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Präsident Willi Schmid wohnt jetzt in Fislisbach AG und ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

8. Juli 1970. **Injecta A.-G.**, in Teufenthal, Betrieb einer Giesserei zur Herstellung von Spritzguss in Messing-, Bronze-, Aluminium- und Weichmetalllegierungen, sowie Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Gebrauchsgegenständen aller Art (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1450). Ernst Trachsel ist als Delegierter zurückgetreten, bleibt aber kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates. Der Vizepräsident Ernst Schnetzler wurde zum Direktor ernannt und führt in dieser Eigenschaft auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Der Direktor Heinz Morgenthaler wohnt jetzt in Gränichen AG. Als neuer, kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigter Vizepräsident wurde gewählt: Walter Wernli, von Thalheim AG, in Worb BE. Die Prokura von Robert Schmid und Max Wuffli ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rudolf Horni, von Leutwil AG, in Teufenthal AG.

8. Juli 1970. **Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen usw. Ernst Ammann AG Aarau**, in Aarau, Ausführung von sanitären Anlagen, Zentralheizungen und automatischen Feuerungen, Betrieb einer Spenglerei und Vertrieb von Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1961, S. 3036). Der Präsident Dr. iur. Carl Fröhlich ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rolf Rothmayr, von Bremgarten bei Bern und Zollikon ZH, in Menzobiedern ZH, als Präsident, und Armin Breiter, von Rüdlingen SFH, in Schaffhausen, als Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied und Geschäftsführer Emil Vogel ist jetzt Delegierter des Verwaltungsrates und führt auch künftig Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Milchgasse 7.

8. Juli 1970. **Jungviehweide «Reisernt» Frick**, in Frick, Förderung der Simmentaler Fleckviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1948, S. 3288). Der Vizepräsident Theodor Hinden ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand gewählt und zum Vizepräsidenten ernannt: Ernst Acklin, von Lieken, in Frick. Er führt Kollektivunterschrift zusammen mit dem Aktuar.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

7 luglio 1970. **Latteria e commestibili. Giovanni Spigaglia**, in Ronco s. Ascona (FUSC dell'11. 9. 1964, N° 211, p. 2753). Con decisione del 18 giugno 1970, il pretore di Locarno-Campagna ha dichiarato il titolare in stato di fallimento.

7 luglio 1970.

SPM Società per la promozione del mercato S.A., in Muralto (FUSC del 16. 2. 1970, N° 38, p. 349). Sono stati nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione: Mario Permutti, cittadino italiano, in Roma; Dr. Andreas M. Rickenbach, da Zeglingen BL, in Zollikon; Dr. Achille Bianchi, da ed in Lugano, e Jean-Paul Coeytaux, da Daillens VD, in Carouge, tutti con firma collettiva a due con altro avente diritto.

7 luglio 1970. Panetteria.

Signora Bossalini Biancarosa, in Minusio (FUSC dell'11. 12. 1961, N° 290, p. 3601). Su istanza della titolare questa ragione viene cancellata per cessazione del commercio. Attivo e passivo al 1° luglio 1970 vengono assunti dalla nuova ditta «Giacomo Bossalini», in Minusio, iscritta in seguito.

7 luglio 1970. Panetteria, pasticceria.

Giacomo Bossalini, in Minusio. Titolare: Giacomo Bossalini, cittadino italiano, in Minusio. La ditta rileva attivo e passivo al 1° luglio 1970 della cessata ditta «Signora Bossalini Biancarosa», in Minusio, ora cancellata. Genere di commercio: panetteria e pasticceria. Recapito: Via delle Scuole.

7 luglio 1970.

Finiform Holding, precedentemente a Chiasso (FUSC del 3. 2. 1970, N° 27, p. 257), società anonima. Con risoluzione assembleare del 2 luglio 1970, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Locarno. Gli statuti primitivi di data 19 dicembre 1969, con modifiche del 21 gennaio 1970, sono stati modificati in data 2 luglio 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: uno a cinque membri. Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemagia, in Vacallo, dimissionario, non è più amministratore unico, il suo diritto di firma è estinto. Raimondo Rezzonico, da Lugano, in Minusio, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. Recapito: Via Bernardino Luini 19.

8 luglio 1970.

Immobiliare Muralo S.A., in Muralto (FUSC del 17. 9. 1968, N° 218, p. 2007). Il presidente Milo Ingold, da Röttenbach bei Hergenzbuchsee BE, in Muralto, firma ora individualmente. Il suo diritto di firma collettivo è cancellato.

8 luglio 1970. Abbigliamento femminile.

«Bottega Piazzetta» Hans & Margrit Breitscher, in Ascona (FUSC del 9. 2. 1967, N° 33, p. 498), ditta collettiva. La società è sciolta in data 30 giugno 1970. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene cancellata.

Ufficio di Lugano

9 luglio 1970.

Confazioni Vittadello S.A., in Lugano (FUSC del 3. 11. 1969, N° 257, p. 2522). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 7 luglio 1970 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 450.000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 450.000, diviso in 450 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate.

9 luglio 1970. Partecipazioni, ecc.

Rofina S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto: 7 luglio 1970. Scopo: La partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà compiere operazioni similari, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fionzeno Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio legale Perucchi & Colombo.

9 luglio 1970. Partecipazioni, ecc.

Koriak S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 7 luglio 1970. Scopo: La partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà compiere operazioni similari, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fionzeno Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio legale Perucchi & Colombo.

Distretto di Mendrisio

8 luglio 1970. Salumi.

Luigi Rondanini S.A., in Chiasso, la produzione e il commercio di salumi in genere, ecc. (FUSC del 16. 12. 1969, N° 294, p. 2889). Il capitale sociale di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna è ora interamente liberato.

8 luglio 1970. Macchinette per caffè.

Brehumars di Dottor Marcello Huber, in Mendrisio, esportazione e importazione, fabbricazione e commercio di macchinette per caffè-crema (FUSC del 1. 5. 1958, N° 100, p. 1201). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione dell'art. 68 ORC, per partenza del titolare.

8 luglio 1970. Parrucchiere.

Dell'Oro Giovanni, in Mendrisio, parrucchiere e profumeria (FUSC del 12. 9. 1932, N° 213, p. 2175). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

9 juillet 1970. Immeubles.

Soplas S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1970. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000. Publications: FUSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Burkhalter, de Hasle BE, à Pully. Adresse: Passage St-François 10 (chez Fiduciaire Claude Burkhalter).

9 juillet 1970.

Société du journal Le Radio, à Lausanne, société anonyme (FUSC du 24. 11. 1969, p. 2704). L'administrateur Pierre Graber est démissionnaire; sa signature est radiée. René Schenker (administrateur sans signature) est nommé président, et Jean-Pierre Méroz (administrateur sans signature inscrit), secrétaire. Nouvel administrateur sans signature: Jacques Morier-Genoud, de Château-d'Oex, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président et par la signature individuelle de l'administrateur-délégué.

9 juillet 1970.

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens, à Renens (FUSC du 1. 7. 1970, p. 1511). Claude Bornand, de St-Croix, à Lausanne, est nommé directeur adjoint avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements.

9 juillet 1970.

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens, à Renens (FUSC du 20. 1. 1970, p. 138), société anonyme avec siège principal

à Lausanne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur adjoint Claude Bornand, de St-Croix, à Lausanne.

9 juillet 1970. Vêtements.

Mme Antonine Régny, à Lausanne. Titulaire: Antonine Régny, de France, à Clarens, commune de Montreux. Commerce de vêtements à l'enseigne «Boutique Distigo». Ruelle de Bourg 1.

9 juillet 1970. Mise à disposition de personnel.

ADIA interim (anct. Adia-Bop) S.A. r.l., à Lausanne, mise à disposition de personnel administratif provisoire ou à temps partiel (FUSC du 12. 2. 1968, p. 307). Le gérant Hippolyte Lavanchy est démissionnaire; sa signature est radiée.

9 juillet 1970. Marchandises diverses.

«Jolichose» Chavannes et Joliet, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1970. Associés: Maurice Chavannes, de Vevey, à Lausanne, et Bernard Joliet, de Porsel, à Ecublens VD. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Commerce de marchandises diverses. Avenue d'Ōuchy 53 bis.

Bureau de Vevey

8 juillet 1970. Immeubles.

S.I. Alpha 1 Vevey S.A., à Vevey (FOSCO du 10. 9. 1968, p. 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1970, la société a décidé de fusionner au sens de l'article 748 CO avec la S.I. Alpha 4 Vevey S.A. et la S.I. Alpha 7 Vevey S.A. La S.I. Alpha 1 Vevey S.A. reprend à titre universel les actifs et passifs de la S.I. Alpha 4 Vevey S.A. selon bilan au 30 juin 1970 accusant des actifs de fr. 445.737,96 et des passifs de fr. 395.737,96, soit un actif net de fr. 50.000 accepté pour ce montant et payé par remise de 50 actions de la société, et les actifs et passifs de la S.I. Alpha 7 Vevey S.A. selon bilan au 30 juin 1970 accusant des actifs de fr. 618.228,36 et des passifs de fr. 518.228,36, soit un actif net de fr. 100.000 accepté pour ce montant et payé par remise de 100 actions de la société. La S.I. Alpha 1 Vevey S.A. augmente son capital social de fr. 100.000 à fr. 250.000 par l'émission au pair de 150 actions au porteur de fr. 1.000 chacune entièrement libérées, assimilées en tous points aux anciennes. Le capital social de la S.I. Alpha 1 Vevey S.A. est désormais de fr. 250.000, divisé en 250 actions de fr. 1.000 au porteur. Les statuts ont été adaptés à ces décisions.

8 juillet 1970. Immeubles.

S.I. Alpha 4 Vevey S.A., à Vevey (FOSCO du 10. 9. 1968, p. 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1970, la société a décidé de fusionner au sens de l'article 748 CO avec la S.I. Alpha 1 Vevey S.A., laquelle reprend, à titre universel, les actifs et passifs de la S.I. Alpha 4 Vevey S.A. La S.I. Alpha 4 Vevey S.A. est dissoute sans liquidation.

8 juillet 1970. Immeubles.

S.I. Alpha 7 Vevey S.A., à Vevey (FOSCO du 10. 9. 1968, p. 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1970, la société a décidé de fusionner au sens de l'article 748 CO avec la S.I. Alpha 1 Vevey S.A., laquelle reprend, à titre universel, les actifs et passifs de la S.I. Alpha 7 Vevey S.A. La S.I. Alpha 7 Vevey S.A. est dissoute sans liquidation.

8 juillet 1970. Immeubles.

S.I. Alpha 2 Vevey S.A., à Vevey (FOSCO du 10. 9. 1968, p. 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1970, la société a décidé de fusionner au sens de l'article 748 CO avec la S.I. Alpha 1 Vevey S.A., laquelle reprend, à titre universel, les actifs et passifs de la S.I. Alpha 2 Vevey S.A. La S.I. Alpha 2 Vevey S.A. est dissoute sans liquidation.

8 juillet 1970. Immeubles.

S.I. Alpha 5 Vevey S.A., à Vevey (FOSCO du 10. 9. 1968, p. 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1970, la société a décidé de fusionner au sens de l'article 748 CO avec la S.I. Alpha 2 Vevey S.A., laquelle reprend, à titre universel, les actifs et passifs de la S.I. Alpha 5 Vevey S.A. La S.I. Alpha 5 Vevey S.A. est dissoute sans liquidation.

8 juillet 1970. Immeubles.

S.I. Alpha 8 Vevey S.A., à Vevey (FOSCO du 10. 9. 1968, p. 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1970, la société a décidé de fusionner au sens de l'article 748 CO avec la S.I. Alpha 2 Vevey S.A., laquelle reprend, à titre universel, les actifs et passifs de la S.I. Alpha 8 Vevey S.A. La S.I. Alpha 8 Vevey S.A. est dissoute sans liquidation.

8 juillet 1970. Immeubles.

S.I. Alpha 3 Vevey S.A., à Vevey (FOSCO du 10. 9. 1968, p. 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1970, la société a décidé de fusionner au sens de l'article 748 CO avec la S.I. Alpha 6 Vevey S.A. La S.I. Alpha 3 Vevey S.A. reprend à titre universel les actifs et passifs de la S.I. Alpha 6 Vevey S.A. selon bilan au 30 juin 1970 accusant des actifs de fr. 374.683,77 et des passifs de fr. 324.683,77, soit un actif net de fr. 50.000 accepté pour ce montant et payé par remise de 50 actions de la société. La S.I. Alpha 3 Vevey S.A. augmente son capital social de fr. 100.000 à fr. 150.000 par l'émission 50 actions au porteur de fr. 1.000 chacune entièrement libérées, assimilées en tous points aux anciennes. Le capital social de la S.I. Alpha 3 Vevey S.A. est désormais de fr. 150.000 divisé en 150 actions de fr. 1.000 au porteur. Les statuts ont été adaptés à ces décisions.

8 juillet 1970. Immeubles.

S.I. Alpha 6 Vevey S.A., à Vevey (FOSCO du 10. 9. 1968, p. 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1970, la société a décidé de fusionner au sens de l'article 748 CO avec la S.I. Alpha 3 Vevey S.A., laquelle reprend, à titre universel, les actifs et passifs de la S.I. Alpha 6 Vevey S.A. La S.I. Alpha 6 Vevey S.A. est dissoute sans liquidation.

9 juillet 1970.

Société des Produits Nestlé S.A., à Vevey (FOSCO du 17. 4. 1970, p. 860). La signature du sous-directeur Maurice Jaquet et la procuration de Erwin Steiner sont radiées.

9 juillet 1970.

Société des Produits Nestlé S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSCO du 17. 4. 1970, p. 860), société anonyme avec siège à Vevey. La signature du sous-directeur Maurice Jaquet et la procuration de Erwin Steiner sont radiées.

Bureau d'Yverdon

7 juillet 1970.

Société coopérative d'habitation des cheminots Yverdon, à Yverdon (FOSCO du 28. 11. 1967, p. 3921). Charles Pidoux, secrétaire démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Pierre Pitié, de Cheiry FR, à Yverdon, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

8 juillet 1970.

Aldo Guanzini, Ecole Mobile d'Aviation Générale, à Yverdon. Titulaire: Aldo Guanzini, allié Kobi, d'Italie, à Boulens. Exploitation d'une école d'aviation. Aéroport de Yverdon.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

8. Juli 1970.

A. Perren-Barberini AG, Photo-Optik, in Zermatt (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1957). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Sie bezweckt nun den Engroshandel mit Ansichtskarten und Photoartikeln. Die Firma lautet neu: A. Perren-Barberini AG, Photo. Alfred Perren, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alice Perren, geborene Barberini, ist nicht mehr Aktuarin, verbleibt aber im Verwaltungsrat; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Bruno Perren als Präsident und Barbara Perren, geborene Maikath als Aktuarin, ohne Unterschrift, beide von und in Zermatt. Einzig Bruno Perren ist zeichnungsberechtigt. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

Bureau de St-Maurice

6 juillet 1970.

Biollay et Cie, révision de citernes SA, à Massongex. Selon acte authentique et statuts du 6. 6. 1970, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la révision et l'entretien des citernes à mazout ou autre combustible. Elle peut s'intéresser à tous autres commerces et entreprises et conclure toutes affaires mobilières, immobilières, industrielles et commerciales en rapport avec ses propres affaires ou de nature à les développer. Le capital social de fr. 50.000 est entièrement versé et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000. Les convocations se font par la FOSCO - organe social de publicité - ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement Louis Biollay, de et à Massongex, est seul administrateur et signe individuellement. Adresse: chez Louis Biollay.

8 juillet 1970.

G. Vallotton SA Electricité, à Martigny (FOSCO du 30. 3. 1967, p. 1081). Selon acte authentique du 6. 11. 1969, l'assemblée générale a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, elle est radiée.

Bureau de Sion

8 juillet 1970. Menuiserie.

Guy Ebener, à St-Pierre-de-Clages, menuiserie et charpente (FOSCO du 5. 2. 1969, N° 29, p. 285) en faillite. Par jugement du 7 juillet 1970, le Tribunal d'Hérens-Conthey a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

8 juillet 1970. Café.

Mme Vve Jeanne Roten, à St-Germain/Savièse. Le chef de la maison est Jeanne Roten, née Anthoine, veuve de Henry. Exploitation du café de l'Union.

8 juillet 1970. Propriété intellectuelle.

Otto Dietsch, Société à responsabilité limitée, à Sion, administration et mise en valeur de droits de propriété intellectuelle (FOSCO du 22. 12. 1964, N° 298, p. 3838). Suivant acte authentique du 11. 9. 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société Disaik. Société à responsabilité limitée.

8 juillet 1970. Immeubles.

S.I. Escorial Holidays N° 1, Crans SA, à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 3 juillet 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. La société se propose d'acquies la PPE 35 B2 dans l'immeuble Hitrom à Crans sur Lens pour le prix de fr. 65.000. Le capital social est de fr. 50.000 divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSCO. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Marius Rey, de et à Lens, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Marius Rey, agence Valaisia.

8 juillet 1970.

Parfums-Lux S.A., précédemment à Genève (FOSCO du 30. 12. 1969, p. 2982). Statuts originaires du 29 septembre 1945. Nouveaux statuts du 25 juin 1970. Nouvelle raison sociale: Labal S.A. Nouveau siège: Sion. Nouveau but: l'achat, la fabrication, le conditionnement, la vente, la représentation, l'importation et l'exportation de produits pharmaceutiques, produits chimiques et autres produits; l'achat, la vente et l'exploitation de brevets, licences, procédés de fabrication, marques de fabrique, dessins et modèles industriels et autres droits matériels; l'assistance technique et commerciale relative à ces produits. Participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières ayant un objet semblable ou similaire. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, versé à concurrence de fr. 20.000. Organe de publicité: FOSCO. Administration: un ou plusieurs membres. L'administratrice Edith Plantard a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Nouvel administrateur: unique avec signature individuelle: Charles Berney de Collex-Bossy GE, et l'Abbaye VD, à Lausanne. Adresse: 8, avenue du Midi, c/o M^{rs} Charles-Henri Loréant, avocat.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 juillet 1970.

Jean Mintzias & Cie, «Chez Gianni», Restaurant de la Poste, à Peseux. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 29 mai 1970. Elle a pour associé indéfiniment responsable Jean Mintzias, de Grèce, à Peseux, et pour associé commanditaire Doris Perret née Järmann, divorcée de Marc Perret, de Boudry, La Sagne et Neuchâtel, à Peseux, avec une commandite de fr. 1000. Exploitation du restaurant de la Poste et Dori Bar. Grand'Ruc 37.

9 juillet 1970. Fourrures.

Becofra S.A., à Gorgier, commerce de fourrures en gros, importation et exportation, création et fabrication de modèles, etc. (FOSCO du 31. 12. 1968, N° 306, p. 2825). La procuration individuelle conférée à Peter Koch est radiée.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

6 juillet 1970.

Caisse de Crédit Mutuel du Pâquier et rayon scolaire, au Pâquier société coopérative (FOSCO du 13. 9. 1966, N° 214, p. 2895). Eugène Cuche, du et au Pâquier, jusqu'ici membre, a été désigné comme vice-président du comité de direction, en remplacement de Jean Galli, vice-président, démissionnaire, dont la signature est radiée. Edgar Cuche, du et au Pâquier, jusqu'ici membre du comité de direction, a été désigné comme secrétaire, en remplacement de Robert Aeschlimann, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est toujours engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 juillet 1970. Horlogerie.
H. Sandoz & Cie, Bezola et Kocher successeurs, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie, achat et vente, société en nom collectif (FOSC du 29.1.1968, N° 23, p. 194). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Compagnie des Montres Sandoz S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite, valeur 31 décembre 1969.

9 juillet 1970.
Compagnie des Montres Sandoz S.A., à La Chaux-de-Fonds. Selon acte authentique et statuts du 22 juin 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits horlogers ou se rattachant à l'horlogerie. La société peut entreprendre toutes opérations immobilières, industrielles, financières et commerciales en relation directe avec son but. Le capital social de fr. 5.000.000 est divisé en 5.000 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «H. Sandoz & Cie, Bezola et Kocher successeurs», à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 31 décembre 1969, accusant un actif de fr. 15.452.896,99 (machines, outillage, mobilier et installations, véhicules, marchandises, titres, débiteurs, caisse, chèques postaux) et un passif de fr. 8.006.611,14 (créanciers divers et débiteurs sur titres), soit un actif net de fr. 7.446.285,85. Le dit apport a été accepté pour ce prix contre remise aux apporteurs de 499 actions de fr. 1.000 chacune, entièrement libérées, et de deux créances contre la société de respectivement fr. 1.416.491,80 et fr. 1.030.794,05. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «H. Sandoz & Cie, Bezola et Kocher successeurs» avec effet rétroactif au 31 décembre 1969. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou par publication dans la FOSC, l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de André René Bezola, de Comolengo TI, à La Chaux-de-Fonds, président et Eric Kocher, de Selzach SO, à Soleure, vice-président-secrétaire. Le conseil d'administration a nommé: René Robert Ingold, de Röhrenbach I. E. BE, à La Chaux-de-Fonds; Pierre Maurice Vuilleumier, de Tramelan et La Sagne NE, à La Chaux-de-Fonds; Jacques Michel Tabasso, de et à Les Brenets; Jean-Jacques Haldimann, de Les Ponts-de-Mariel, à La Chaux-de-Fonds; Henry Peter Gaze, de Walliswil B, Niederbipp, à Colombier NE, tous directeurs; José Hirt, de Münchenbuchsee, à La Chaux-de-Fonds, sous-directeur; René Etzenberger, de Elsau ZH, à La Chaux-de-Fonds; Robert Sester, de Renan BE, à La Chaux-de-Fonds; Pierre Müller, de Günsberg SO, à Moudon; Gérard de Sépibus, de Mörrel VS, à Savièse; Paul-Emile Hirt, de Münchenbuchsee, à La Chaux-de-Fonds, tous fondateurs de pouvoir; la société sera engagée par la signature individuelle des administrateurs ou par la signature collective à deux des directeurs, du sous-directeur et des fondateurs de pouvoir. Locaux: Avenue Léopold-Robert 50.

Bureau de Neuchâtel

7 juillet 1970. Radios, télévisions.
Jeanneret & Cie S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 3 juillet 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but, l'achat, la vente et le commerce de radios, TV, appareils ménagers et électroniques ainsi que toutes installations à courant faible, antennes collectives, et sonorisation, de même que toutes opérations financières ou commerciales se rattachant au but social. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou plusieurs membres. Marcel-Emile Jeanneret, de Travers, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: Rue du Seyon 26.

7 juillet 1970. Portes roulantes.
Griebel S.A. r.l., à Neuchâtel, vente de portes roulantes, etc. (FOSC du 8.11.1968, N° 2263, p. 2422). Edgar Griebel ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 7.000 a été cédée à Heinz Gôdermann, de l'Allemagne, à Sierre, qui devient associé. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale des associés du 18 juin 1970, la société a modifié sa raison sociale, qui est désormais **BACOSA S.** à r.l. Elle a ajouté à son but la fabrication et la vente d'éléments préfabriqués pour la construction de bâtiments. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

8 juillet 1970. Participations.
Ebauches S.A., à Neuchâtel, participations à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 19.1.1970, N° 14, p. 128). André Bezola, de Comolengo TI, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur sans signature. La procuration conférée à François-Bernard Jeanneret est radiée.

8 juillet 1970. Immeubles.
Abbaye de Fontaine-André S.A. En liquidation, à Neuchâtel (FOSC du 24.6.1970, N° 144, p. 1454). Les autorités fiscales ayant donné leur consentement cette raison sociale est radiée.

8 juillet 1970.
Syndicat pour l'élevage de la race brune de Neuchâtel et Environs, à Neuchâtel, société coopérative dissoute (FOSC du 11.5.1970, N° 107, p. 1076). L'autorité fiscale cantonale ayant maintenant donné son autorisation, cette raison sociale est radiée.

8 juillet 1970.
Société de consommation de Serrières en liquidation, à Serrières, société coopérative dissoute (FOSC du 1.6.1970, N° 124, p. 1257). L'autorité fiscale cantonale ayant donné maintenant son autorisation, cette raison est radiée.

8 juillet 1970. Restaurant.
Restomars S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 3.7.1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'un restaurant, vente de boissons et de produits alimentaires. Elle pourra également faire toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant à cet objet. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les convocations aux actionnaires sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. A été désigné comme seul administrateur: André-Gaston Jaquet, de la Sagne, à Neuchâtel, avec signature individuelle. Locaux: Premier-Mars 22.

8 juillet 1970.
Student Club, à Neuchâtel, le développement de l'amitié et de la compréhension entre tous les étudiants, etc., association (FOSC du 2.10.1967, N° 230, p. 3265). Dans son assemblée générale du 28.1.1970, l'association a modifié ses statuts. Son but est désormais: le développement des liens d'amitié entre les étudiants de toutes nationalités séjournant à Neuchâtel et l'organisation pour eux de manifestations récréatives, culturelles et sportives. Le comité est composé de 7 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence de même que sur d'autres points non soumis à publication. La signature de Gérard Brodi démissionnaire est radiée. Pierre Conil, d'Italie, à Neuchâtel, est nommé secrétaire avec signature collective avec le président Marc Robert-Tissot déjà inscrit.

Genève - Genève - Ginevra

6 juillet 1970.
Figest-Finance SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 juin 1970. But: opérations financières, gestion de fortunes, opérations fiduciaires. Capital: fr. 500.000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adrian Hinderling, de Maur ZH, à Zollikon ZH, président, et Roland Hoppler, de Grossandelfingen ZH, au Grand-Saconnex, délégué et secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 13, rue de Chantepoiteir.

6 juillet 1970.
Galrie Iolas SA, à Genève, exploitation de galeries d'art (FOSC du 26.4.1963, p. 1196). Signature individuelle a été conférée à Anaité de Rougemont, de Neuchâtel, à Ferney-Voltaire (Ain, France), directrice.

6 juillet 1970. Brevets.
Sopemib SA, à Genève (FOSC du 21.1.1966, p. 221). But: modifier: recherche, acquisition, mise en valeur et réalisation de brevets dans tous domaines de l'activité industrielle, achat, vente, importation, exportation, représentation, prise ou remise en commission de tous produits et articles de la branche textile ou s'y rapportant. Statuts modifiés le 1^{er} juillet 1970.

7 juillet 1970. Tabacs.
Joseph Bocca, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 12.1.1970, p. 67). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 juillet 1970.
Au Philatéliste R. Doussé, à Genève, commerce de timbres-poste (FOSC du 25.2.1960, p. 666). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 juillet 1970. Epicerie.
Alfred Nobs, de Carouge, commerce d'épicerie-droguerie (FOSC du 1.10.1924, p. 1622). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 juillet 1970. Tissus.
A. Paglierini, à Genève, commerce de tissus, etc. (FOSC du 11.6.1963, p. 1708). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 juillet 1970. Café.
Roger Thévenon, de Carouge, café (FOSC du 8.12.1967, p. 4042). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 juillet 1970. Café-glacier.
Vermont-Bar C. Collet, à Genève, Chef de la maison: Célestine Collet née Moulin, de Rechinthal FR, à Genève. Café-glacier à l'enseigne «Vermont-bar», 14, rue de Vermont.

7 juillet 1970. Editions publicitaires.
Promoguide Roland Ray, à Genève, éditions publicitaires, etc. (FOSC du 3.6.1970, p. 1280). Nouvelle adresse: 14, rue du Conseil-Général.

7 juillet 1970. Garage.
Pierre Sacchi, à Genève, garage (FOSC du 6.5.1968, p. 968). Nouvelle adresse: 3, rue des Ronzades.

7 juillet 1970. Décorateur.
Vve Edouard Taponnier, à Genève, guillocheur-décorateur (FOSC du 17.11.1955, p. 2932). Nouvelle adresse: 10 B, rue des Marichers.

7 juillet 1970.
Fiduciaire du Centre SA, succursale de Genève (FOSC du 20.11.1969, p. 2682). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 juillet 1970. Immeubles.
SI Martve, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.2.1969, p. 445). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 22.6.1970, p. 1430). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

7 juillet 1970. Participations.
Banico SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 23.4.1970, p. 920). Raymond Nicolet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Mosset, de Villiers NE, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

7 juillet 1970.
Banque de gestion privée, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.5.1968, p. 1025). Nouvelle adresse: 5, place de l'Université.

7 juillet 1970.
Lloyds Bank Europe Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 13.5.1970, p. 1101). Robert-Stanley Woodward, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre du conseil d'administration. La procuration de Jacqueline-Anne Hall est radiée.

7 juillet 1970.
Banque Gutzwiller, Bungener SA, à Genève (FOSC du 12.11.1969, p. 2609). Procuration collective à deux a été conférée à Hans-Peter Oser, de Nenzlingen BE, à Genève.

7 juillet 1970.
Banque Pariente, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.7.1969, p. 1546). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Claude Delapalme, de France, à Thônex, directeur; Fernand Chevalier, de Vernier, à Genève, et Gabriel Cohen, de Roumanic, à Genève, sous-directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Roux, de Genève, à Lancy, Albert Rohner, de Bôbikon AG, à Genève, Jacques Hayoz, de Fribourg, à Genève, et Michel Rolle, de Grenilles FR, à Genève.

7 juillet 1970. Immeubles.
SI Crosnier-Parc, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.1.1963, p. 299). Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, président; Daniel Gay, de Lutry VD, à Lausanne, secrétaire, et Henri Broillet, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 11, rue de Cornavin, chez Filipinetti Société Anonyme.

7 juillet 1970. Machines.
Eaton Manufacturing SA, à Corsier, produits destinés à l'industrie de l'automobile et des machines, etc. (FOSC du 2.2.1970, p. 248). Nouveau siège: Versoix. Statuts modifiés le 25 juin 1970. Adresse: 55, chemin du Pont-Céard.

7 juillet 1970.
Appareillage Gardy Société Anonyme, à Genève (FOSC du 11.9.1969, p. 2098). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Bacher, de Versoix, au Grand-Saconnex, Gérard Guilloid, de Sugiez FR, à Coligny, Ulrich Hofer, de Langnau I. E. BE, à Teufen AR, et Guy Jeannot, de Toloche VD, à Genève.

7 juillet 1970.
Igorex Automation SA, à Genève (FOSC du 6.1.1970, p. 24). L'administrateur Germain Maître (inscrit) est maintenant originaire de Genève. Procuration individuelle a été conférée à Souvie Maître, de et à Genève.

7 juillet 1970.
Société Immobilière rue du Mont-Blanc N° 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.7.1968, p. 1548). Fritz von Schulthess n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Friedrich Bieri, de Ruswil LU, à Zurich, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 juillet 1970.
Oscosa, Oil and Shipping Company SA, à Genève (FOSC du 21.7.1965, p. 2295). Nouvelle adresse: 26, rue Adrien-Lachenal.

7 juillet 1970.
Société Immobilière Le Roneval A, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.8.1968, p. 1785). Jean Roh n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Desjaques, de Pralinge, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 29, rue de la Croix-d'Or, chez Jean Roh, avocat.

7 juillet 1970.
Société Immobilière la Tourelle, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.8.1961, p. 2456). Administration: Erwin Haymann (inscrit), nommé président, Joseph-Selim Sassoon, de Grande-Bretagne, à Milan (Italie), secrétaire, et Eliane Lehmann, de Zurich, à Genève, lesquels signent individuellement.

7 juillet 1970. Tous produits.
Tunglaus SA, à Carouge, commerce de produits et marchandises de toute nature (FOSC du 28.1.1970, p. 214). L'administratrice Blanche Glaus (inscrite) est maintenant originaire de Carouge.

8 juillet 1970. Bar.
Renée-Mathilde Burdet, à Genève, bar à café (FOSC du 19.11.1968, p. 2504). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juillet 1970. Machines.
«Etablissement Speducco Spengler & Oggier, à Genève, vente de machines, etc., société en nom collectif (FOSC du 29.7.1969, p. 1763). Par suite du transfert de son siège à Sissach BL, la société a été inscrite au registre de Bâle-Campagne (FOSC du 23.6.1970, p. 1441). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 juillet 1970. Conseil d'entreprise.
Blanchut & Bertrand, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} septembre 1969. Associés: Raymond Blanchut, de Genève, à Lancy, et Yves Bertrand, de Carouge, à Neuchâtel. Conseil d'entreprise et études industrielles. 38, route des Acacias.

8 juillet 1970. Ferblanterie.
A. Ammann SA, à Genève, installations sanitaires et ferblanterie (FOSC du 12.2.1962, p. 451). Administration: Alfred Ammann (inscrit) nommé président; Claude Greder, de et à Genève, secrétaire, et Hubert Bisteur, jusqu'ici directeur, nommé délégué, lesquels signent individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Serge Piralla, d'Italie, à Thônex, directeur. Nouvelle adresse: 62, route de Frontenex.

8 juillet 1970. Immeubles.
SI Andreajoly, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.5.1970, p. 1214). La reprise de biens envisagée lors de la constitution a été faite pour le prix de 410 680 fr. français. Statuts modifiés le 26 juin 1970.

8 juillet 1970.
Société immobilière du Boulevard (Lette E), à Genève, société anonyme (FOSC du 27.6.1968, p. 1398). Jacques L'Huillier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André L'Huillier, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 juillet 1970. Publication de revues.
Business International SA, à Genève, publication de revues économiques, etc. (FOSC du 7.7.1970, p. 1557). Procuration collective à deux a été conférée à Jakob Guentensperger, de Goldingen SG, à Onex.

8 juillet 1970.
VII^e Congrès international de Chimie clinique 1969, à Genève, association (FOSC du 4.1.1968, p. 16). L'association est radiée par suite de sa dissolution.

8 juillet 1970. Immeubles.
Christamet SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 juin 1970. But: achat, vente, échange, possession, location et gestion, à l'étranger, de tous biens ou droits immobiliers, parts, actions ou droits dans des sociétés, associations ou entreprises immobilières, ainsi que construction de tous bâtiments. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frédéric Wanner, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue du Cloître, chez Frédéric Wanner.

8 juillet 1970.
Electro Chimie Industrielle Miniature ECI SARL, à Genève (FOSC du 7.8.1969, p. 1828). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Electro Chimie Industrielle Miniature ECI SARL, en liquidation**. Liquidateur: l'associé gérant Peter Salzmann (inscrit), avec signature individuelle.

8 juillet 1970.
Emco Financial Services SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juillet 1970. But: études et consultations d'ordre financier et commercial, conseils en matière d'organisation. Capital: fr. 250.000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Henry, de Vuilliers VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 72, Boulevard de Saint-Georges.

8 juillet 1970.
Figura Société Financière SA, à Genève (FOSC du 19.9.1958, p. 2534). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Figura Société Financière SA, en liquidation**. Liquidateur: Joseph Camenzind, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

8 juillet 1970.
Financial and Marketing Consultants SA (Financial and Marketing Consultants Ltd), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juin 1970. But: effectuer toutes opérations d'administration, de placement, de recherches, d'analyses et d'études de marché, rendre tous services et fournir toutes prestations dans le domaine économique et financier. Capital: fr. 100.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, président, et Anne-Marie Kaplan, de Genève, à Vandœuvre, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 3, rue Viollier.

8 juillet 1970.
Société Immobilière Florissant Midi B, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.11.1968, p. 2493). Jacques L'Huillier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André L'Huillier, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 juillet 1970.
Société d'Histoire Occuménique, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.10.1967, p. 3293). Nouvelle raison de commerce: **Société d'Histoire Contemporaine**. But: modifier: étude et recherche de l'histoire contemporaine, soit notamment réunion et conservation scientifique de tous documents, constitution de bibliothèques, traduction de textes, édition et publication d'ouvrages. Statuts modifiés le 3 juillet 1970.

9 juillet 1970.
Caisse de prévoyance de la Société Générale pour l'Industrie, à Genève, société coopérative (FOSC du 14.4.1969, p. 814). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 21 avril 1969. Claude Empeyta n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Charles Wirz, sont radiés. Hans Muller, de Bienne, à

Colony, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Adresse: 71, avenue Louis-Casaf, chez la Société Générale pour l'Industrie.

8 juillet 1970.
Compagnie d'Investissements Industriels SA, à Genève, société anonyme de tous genres tels que révision de comptabilités, expertises comptables et financières, affaires fiscales, constitution, transformation et liquidation de sociétés, organisation et réorganisation de comptabilités d'entreprises industrielles, commerciales et financières, administration de sociétés et toutes opérations fiduciaires; prise de participations dans toute entreprise. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: David-J.N. Tschakowsky, de Grande-Bretagne, à Berkhamsted (Hertford, Grande-Bretagne), président; Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, secrétaire, et Charles Berney, de l'Abbaye VD, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 17, rue des Pierres-du-Niton, chez la Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

8 juillet 1970. Opérations fiduciaires.
Kidsons SA (Kidsons Ltd) (Kidsons AG), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 juin 1970. But: exécution de mandats de tous genres tels que révision de comptabilités, expertises comptables et financières, affaires fiscales, constitution, transformation et liquidation de sociétés, organisation et réorganisation de comptabilités d'entreprises industrielles, commerciales et financières, administration de sociétés et toutes opérations fiduciaires; prise de participations dans toute entreprise. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: David-J.N. Tschakowsky, de Grande-Bretagne, à Berkhamsted (Hertford, Grande-Bretagne), président; Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, secrétaire, et Charles Berney, de l'Abbaye VD, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 17, rue des Pierres-du-Niton, chez la Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

8 juillet 1970.
Société immobilière du Léman A, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 6. 1968, p. 1398). Jacques L'Huillier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André L'Huillier, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 juillet 1970.
Société immobilière du Léman B, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 6. 1968, p. 1398). Jacques L'Huillier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André L'Huillier, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 juillet 1970.
Société immobilière du Pré Babel, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1969, p. 851). Louis Vaucher et Henry Huguenin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Albert Cuénod, de Vevey VD, à Coppet VD, président; Carlo Fosati, de Meride TI, à Genève, secrétaire, et Guido Senn (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

8 juillet 1970. Services aériens.
Skiways SA, à Genève, exploiter des services aériens (FOSC du 11. 5. 1967, p. 1608). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Skiways SA, en liquidation**. Liquidateur: Jacques Cottier, administrateur (inscrit), jusqu'ici secrétaire, avec signature individuelle. Jean-Daniel Lebel, Gérard Chervaz et René Cordey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

9 juillet 1970.
Société Immobilière Vercina, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 11. 1968, p. 2493). Jacques L'Huillier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André L'Huillier, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 juillet 1970.
Fiches juridiques suisses SARL (Schweizerische Juristische Kartothek GMBH), à Genève (FOSC du 23. 5. 1966, p. 1672). Nouvelle adresse: 9, rue du Stand.

9 juillet 1970.
Kreditbank (Suisse) SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1^{er} juillet 1970. But: exploitation d'une banque. Capital: fr. 10.000.000, entièrement versé, divisé en 10.000 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: de cinq à quinze membres: Marcel Thienpont, de Belgique, à Bruxelles, président; Guido von Castelberg, de et à Zurich, vice-président; André Mélis, de Belgique, à Bruxelles; Marcel van Massenhove, de Belgique, à Bruxelles; François von Senger, de Genève, à Collonge-Bellerive; Maurice Champoud, de Cossonay VD, à Bremblens VD; Jean Dutoit, de Vernier, à Genève, et Walter Pfund, de et à Lausanne. Signature: collective à deux des administrateurs Guido von Castelberg, François von Senger, Maurice Champoud, Jean Dutoit et Walter Pfund ou de l'un d'eux avec Marcel Thienpont, ou André Mélis ou Marcel van Massenhove, susnommés. Adresse: 7, rue Petitot.

**Abhanden gekommene Werttitel
 Titres disparus - Titoli smarriti**

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung von Fr. 5.000.—, 4½% Kassaobligationen Schweizerischer Bankvercin, Zofingen, Nr. 51 486 = 1/Fr. 5.000.—, rückzahlbar am 3. Mai 1970, wird begehrt.

Gemäss Beschluß des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 1. Juli 1970 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 6. Januar 1971 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligation nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (617⁵)

4000 Basel, den 1. Juli 1970
 Zivilgericht Basel-Stadt
 Prozesskanzlei

Abhanden gekommene Wertpapier:

Fr. 10.000.— Schuldbrief vom 20. Oktober 1950, Belege Serie I, Nr. 8045, lastend im 1. Rang auf der Besetzung in Breiten, Rüeggisberg-Grundbuchblatt Nr. 2122, im Eigentum der Frau Hildegard Valerie Lauterburg-Schneider, bzw. nun im Eigentum der Ehegatten Friedrich und Irène Käsermann-Hutzli, Blinzelfeldweg 19, Köniz.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (663⁵)

3123 Belp, den 15. Juli 1970
 Der Gerichtspräsident von Seftigen:
 Kuster

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 28. September 1926 von Fr. 400.—, Maximalzinsfuss 5½%, haftend im 1. Rang auf IR Hottwil Nr. 793.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist seit der erstmaligen Publikation, d.h. bis zum 18. Juli 1971, dem Gerichtspräsidenten Brugg vorzuweisen, ansonst der Titel gestützt auf Art. 879 ZGB kraftlos erklärt wird. (660⁵)

5200 Brugg, den 14. Juli 1970
 Bezirksgericht

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. März 1970 werden hiermit die Inhaber der beiden folgenden vermissten Schuldbriefe:

1. Inhaberschuldbriefe über Fr. 7000.—, ausgestellt am 4. November 1874, lautend ursprünglich auf die Schuldnerin Frau Wwe Bertha von Escher geb. von Meiss, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 720 auf dem Oberalbis, Gemeinde Langnau a. A.
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.—, ausgestellt am 5. Dezember 1872, lautend ursprünglich auf die Schuldnerin Frau Wwe Bertha von Escher geb. von Meiss, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 720 auf dem Oberalbis, Gemeinde Langnau a. A.,

aufgefordert, die Titel innert einem Jahr von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst diese Schuldbriefe nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würden. (310⁵)
 8810 Horgen, den 12. März 1970
 Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen
 II. Abteilung
 Der Substitut: Dr. Th. Brunner

Es wird als vermisst gemeldet:

Namen-Schuldbrief von Fr. 6100.— datiert 5. November 1932 im 2. Rang, Vorgang Fr. 17 000.— im 1. Rang, Grundpfand: E. Bl. 718, Grundbuch Kreuzlingen. Gläubigerin z.Zt. der Errichtung: Evangelische Armenpflege, Frauenfeld.

Der allfällige Besitzer dieses Namen-Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist auf Publikation beim Gerichtspräsidenten Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (652⁵)

8280 Kreuzlingen, 13. Juli 1970
 Gerichtspräsident Kreuzlingen

Als vermisst wird gemeldet:

Fr. 800.— Handwechsel vom 7. September 1900, im 4. Rang, Vorg. Fr. 5540.—, Zinstermin 11. November, haftend auf Liegenschaft Teufen Nr. 99, Bächli, Teufen der Firma Igor AG, Rosenbergstr. 28, St. Gallen, eingetragen im Grundbuch Teufen Zed. Prob. Band 18, Nr. 293.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn bis spätestens 31. Juli 1971 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh. vorzulegen; andernfalls wird er für kraftlos erklärt. (653⁵)

9043 Trogen, den 13. Juli 1970
 Obergerichtskanzlei
 Appenzell A.-Rh.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief über Fr. 50.000.—, datiert 23. Dezember 1910, lautend auf Oberst Emil Richard, Schneckenmannstrasse 27, Zürich, zu Gunsten der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Schneckenmannstrasse 27, Zürich (acht Aren 20,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), ursprünglich Kat. Nr. 2108, nunmehr Nr. 280, Plan 10 GBA Fluntern-Zürich (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (316⁵)

8000 Zürich, den 12. März 1970
 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namensschuldbrief von ursprünglich Fr. 325.000.—, datiert 13. Juni 1927, lautend auf die Fa. Conzett & Huber, Druckerei, Morgartenstrasse 29, Zürich 4, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, am 26. November 1928 erhöht auf Fr. 450.000.— (neue Gläubigerin «Helvetia», Schweizerische Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsgesellschaft in Zürich), lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 3418, Liegenschaft Morgartenstrasse 29/Vereina Conzettstrasse 7, 9 und 11, in Zürich 4 (23 Aren 78 m² Gebäudegrundfläche, überbautes Troitortgebiet und Hofraum); GBA Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (306⁵)

8000 Zürich, den 8. März 1970
 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namensschuldbrief über Fr. 14.000.—, datiert 17. Juli 1936, lautend auf Hans Binder, 1878, Zurindenstrasse 84, Zürich 3, zu Gunsten der Schweizerischen Volksbank, Agentur Helvetiaplatz, Zürich 4, lastend im 2. Rang auf einer Liegenschaft an der Zurindenstrasse 84, Zürich 3, Kat. Nr. 359, Grundplan Blatt 8; GBA Wiedikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (307⁵)

8000 Zürich, den 8. März 1970
 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
 7. Abteilung

Le président du Tribunal civil du district du Locle somme, conformément aux articles 977 et ss. CO, le détenteur inconnu de

l'obligation au porteur du Crédit Foncier Neuchâtelois, N° 34651, du 4 mars 1967, de Fr. 4000.—,

de produire ce titre au greffe du Tribunal du Locle, dans les 6 mois de la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (463⁵)

2400 Le Locle, le 8 mai 1970
 Le président du Tribunal: J.-L. Duvanel

Le titre suivant,

cédule hypothécaire de fr. 15.000.—, taux 4½% au nom de Henri Ketterer, en son vivant représentant à Neuchâtel, inscrite le 6 mars 1950 à série I N° 2651, grevant en premier rang l'immeuble feuille 828 du ban de La Neuveville,

a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (654⁵)

2520 La Neuveville, le 9 juillet 1970
 Le vice-président du Tribunal,
 W. Moeckli

**Andere gesetzliche Publikationen
 Autres publications légales
 Altre pubblicazioni legali**

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsanordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Die Firma René Burkhard, Möbelhaus, Vordergasse 31/33, Schaffhausen, wird gestützt auf Art. 16, Abs. 1, der eidgenössischen Ausverkaufsanordnung, mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Möbel, Bettwaren und Teppiche in der ganzen Schweiz vom 1. Dezember 1970 bis 28. November 1975 belegt. Mit dem Verbot ist der Firma René Burkhard die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen während der Sperrfrist untersagt. (AA353)

8201 Schaffhausen, 15. Juli 1970 Die Polizeidirektion Schaffhausen

Domanda per la dichiarazione di scomparsa

Presso il Tribunale del distretto Bernina è stata inoltrata la domanda di procedere alla ricerca, rispettivamente alla dichiarazione di scomparsa di

- a) Bonvini-Merlo Margherita fu Giacomo e Domenica, nata Comini, di Brusio, nata il 23 ottobre 1897, e
- b) Giacomina Jola-Merlo fu Giacomo e Domenica nata Comini, di Brusio, nata il 18 gennaio 1862.

Ambedue le citate sorelle sono emigrate in America ca. intorno all'anno 1885, e di loro non si ebbero più notizie dopo il 1900. A mente dell'art. 36 CCS diffidiamo chiunque fosse in grado di farlo, di darci notizia sulla vita o la morte delle persone qui ricercate entro il termine di un anno a datare dalla presente pubblicazione. Trascorso infruttuoso questo termine si procederà alla dichiarazione di scomparsa, come previsto dall'art. 38 CCS. (AA354)

7742 Poschiavo, 16 luglio 1970

Il Presidente del Tribunale
 del distretto Bernina: Raul Zala-Pozzi

**Gesellschaft für organische Chemie Basel AG,
 Basel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft für organische Chemie Basel AG, in Basel, hat in der Generalversammlung vom 9. Juli 1970 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Gesellschaft für organische Chemie Basel AG, in Liquidation, durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator Dr. Emanuel Grüninger, St. Alban Vorstadt 14, Basel, anzumelden. (AA342⁵)

4000 Basel, den 9. Juli 1970

Der Liquidator

**Stabilitas Gesellschaft für Unternehmersicherung,
 Glarus**

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
 an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR**

Dritte Veröffentlichung

Die Stabilitas Gesellschaft für Unternehmersicherung, Glarus, hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juni 1970 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 1.000.000.— auf Fr. 460.000.— herabzusetzen durch Annullierung der Aktien Nr. 461 bis 1000.

Der gemäss Art. 732 OR erstattete besondere Revisionsbericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Den Gläubigern wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Die Anmeldungen sind schriftlich bei dem mit der Durchführung des Verfahrens beauftragten Notar, Herrn W. Kubli, Rechtsanalt, in Glarus, einzureichen. (AA343⁵)

8750 Glarus, den 9. Juli 1970

Der Verwaltungsrat

Christoma Zürich AG, in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 11. Mai 1970 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen, und die Schweizerische Treuhändergesellschaft Zürich als Liquidatorin gewählt. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche bis spätestens 31. August 1970 bei der Liquidatorin anzumelden. (AA350⁵)

8027 Zürich, den 17. Juli 1970

Die Liquidatorin:
 Schweizerische
 Treuhändergesellschaft

Sogerisa SA, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément
 aux articles 742 et 745 CO**

Première publication

Par décision du 30 décembre 1969, la société Sogerisa SA, dont le siège social est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 août 1970, au siège social de la société, à Genève, 4, Place Neuve, p.a. M^e Fernand Haissly. (AA352⁵)

1200 Genève, le 15 juillet 1970

Le liquidateur:
 Fernand Haissly

Arnetta AG, in Liquidazione, Lugano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
 degli articoli 742 e 745 CO**

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 10 luglio 1970 ha deciso lo scioglimento della Società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della Società sono invitati a notificare i loro crediti presso la Fiduciaria di Lugano SA, in Lugano, viale Stefano Franscini 10 A, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (AA348⁵)

6900 Lugano, 10 luglio 1970

La liquidatrice:
 Fiduciaria di Lugano SA

Schweizerische Volksbank, Bern

Bilanz per 30. Juni 1970

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	274 355 405.08	Bankenkreditoren auf Sicht	251 508 258.69
Coupons	10 229 045.—	Bankenkreditoren auf Zeit	120 939 842.55
Bankendebitoren auf Sicht	234 087 366.35	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	927 079 659.34
Bankendebitoren auf Zeit	159 094 917.49	Kreditoren auf Zeit	913 719 925.37
Wechsel	356 792 284.77	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 77 685 376.75	
Reports	863 547.65	Sparenlagen	1 437 919 677.03
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	837 764 642.29	Depositen- und Einlagehefte	784 316 059.38
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 628 257 638.74	Kassenobligationen	777 298 900.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 983 341 023.94		Obligationenanleihe 1963	50 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	134 773 632.21	Obligationenanleihe 1970	60 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	375 106 827.80	Wandelanleihe	29 222 600.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 252 607 288.49		Pfandbriefdarlehen	47 300 000.—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich rechtlichen Körperschaften	87 739 938.55	Checks- und kurzfristige Dispositionen	5 235 943.53
Hypothekendarlehen	1 563 435 166.43	Tratten und Akzepten (Gesamtbetrag Fr. 1 906 206.19)	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	201 153 546.96	Sonstige Passiven	200 042 404.99
Syndikatsbeteiligungen	—	Eigene Gelder:	
Bankgebäude	25 000 000.—	Genossenschaftskapital	150 000 000.—
Andere Liegenschaften	9 522 903.20	Reservfonds	191 418 900.—
Sonstige Aktiven	52 437 728.36	Saldo auf neue Rechnung	4 612 420.—
	5 950 614 590.88		5 950 614 590.88

Kautionsendebitoren: Fr. 169 055 679.41

Kautionen: Fr. 169 055 679.41

Cambio + Valorenbank, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1970

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	4 828 661.49	Bankenkreditoren auf Sicht	14 153 119.83
Coupons	2 031.50	Bankenkreditoren auf Zeit	9 774 354.35
Bankendebitoren auf Sicht	29 379 372.09	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	22 205 700.55
Bankendebitoren auf Zeit	9 382 037.15	Kreditoren auf Zeit	14 418 030.75
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 084 157.87	Depositenhefte	2 395 249.28
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	34 644 637.50	Checks und kurzfristige Dispositionen	5 434.55
Wertschriften	476 000.—	Sonstige Passiven	6 422 836.49
Edelmetalle	92 000.—	Aktienkapital	5 000 000.—
Sonstige Aktiven	191 828.20	Gesetzliche Reserven	3 500 000.—
	80 080 725.80	Spezialreserven	2 000 000.—
		Spezialreserven	206 000.—
		Gewinnvortrag 1969	80 080 725.80

Kautionen: Fr. 1 801 800.—

Kautionen: Fr. 1 801 800.—

Ralli Brothers (Bankers) SA, Lausanne

Bilan intermédiaire au 30 juin 1970

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux	2 486 090.20	Engagements en banque à vue	240 487.91
Avoirs en banque à vue	16 999 723.54	Engagements en banque à terme	8 166 251.50
Avoirs en banque à terme	8 021 250.—	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	16 046 433.—
Effets de change	1 141 901.02	Créanciers à terme	6 358 356.98
Comptes-courants débiteurs gagés	8 061 869.84	Livrets de dépôts	1 288 753.12
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	45 496.88	Chèques et dispositions à court terme	37 821.39
Titres et participations permanentes	870 960.65	Autres postes du passif	643 400.07
Autres postes de l'actif	63 444.20	Capital-actions	2 000 000.—
	37 690 736.33	Réserve légale	190 000.—
		Réserve spéciale	2 700 000.—
		Report à nouveau	19 232.36
			37 690 736.33

Cautionnements, garanties et accredités en cours: Fr. 1 150 724.75

Cautionnements, garanties et accredités en cours: Fr. 1 150 724.75

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über besondere Massnahmen zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen der Ernte 1970 (Vom 15. Juli 1970)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 25, 31, 101 Absatz 2, 117 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, gestützt auf die Artikel 1, 2 und 16 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte, beschliesst:

Art. 1. Die Abteilung für Landwirtschaft wird ermächtigt, Massnahmen zur Verwertung der Walliser Aprikosenernte 1970 zu treffen.

Art. 2. Die Abteilung für Landwirtschaft wird insbesondere ermächtigt, zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen zum Frischverbrauch und zur Verarbeitung im Inland Beihilfen zu gewähren

- für die Verbilligung der Abgabepreise im Wallis,
- an die Nebenspesen, wie Sortierkosten, Qualitätskontrolle, Qualitätsüberwachung, Werbung, Kühlagerung usw.,
- an die Förderung des Verkaufes in Berggebieten,
- an die industrielle Verwertung.

Wenn es die Marktverhältnisse erfordern, können für Exporte von frischen oder technisch verarbeiteten Aprikosen die gleichen Vergütungen wie für den Verkauf im Inland zum Frischverbrauch sowie Beihilfen an die Transportkosten und für den Preisanschluss gewährt werden.

Art. 3. Die Gewährung von Beihilfen kann von der Einhaltung von Preis- und Qualitätsvorschriften oder anderen besonderen Bedingungen abhängig gemacht werden, Massgebend für die Klassierung der Aprikosen nach der Qualität sind die Vorschriften des Walliser Obstverbandes.

Art. 4. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement setzt unter Berücksichtigung der Produktionskosten sowie der Absatz- und Verwertungsmöglichkeiten die Produzentenrichtpreise, die höchstzulässigen Verkaufspreise und die Verbilligungsbeiträge fest.

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle kontrolliert die Einhaltung der vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgesetzten Produzentenpreise in Verbindung mit den von ihr durchgeführten Preis-erhebungen und überwacht die Detailverkaufspreise.

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle wird zudem im Rahmen der Allgemeinen Verordnung vom 11. April 1961 über geschützte Warenpreise ermächtigt, zur Verhinderung einer unangemessenen Preis- und Margenentwicklung für Aprikosen nötigenfalls höchstzulässige Abgabepreise festzusetzen und die für deren Einhaltung geeigneten Massnahmen zu treffen.

Art. 5. Produzenten und Handelsfirmen, welche die Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung der Beiträge und die Qualitätsbestimmungen des Walliser Obstverbandes nicht einhalten und deren Lieferungen zu Beanstandungen Anlass geben, wird die Ausrichtung der Bei-

träge für die betreffenden Sendungen verweigert. Die Fehlbaren können ferner vorübergehend von der Aktion ausgeschlossen werden, im Wiederholungsfalle für deren ganze Dauer.

Art. 6. Wer Beiträge beansprucht, hat den mit der Durchführung dieses Beschlusses betrauten Stellen und Personen alle zweckdienlichen Auskünfte zu erteilen, Belege vorzuweisen und Besichtigungen zu erlauben.

Nach Beendigung der beitragsberechtigten Aktionen haben die beteiligten Firmen die Abrechnung zu erstellen und mit allen erforderlichen Belegen der Abteilung für Landwirtschaft einzureichen. Nach Prüfung und Richtigbefund veranlasst diese die Auszahlung.

Art. 7. Zu Unrecht bezogene Beiträge sind unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen zurückzuerstatten (Art. 105 des Landwirtschaftsgesetzes). Ausserdem kann, unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen, die Herausgabe von Vermögensvorteilen verlangt werden, die durch eine Verletzung des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte oder der gestützt darauf erlassenen Ausführungsbestimmungen und Einzelverfügungen erlangt wurden (Art. 10 des erwähnten Gesetzes).

Art. 8. Wer in einem Beitragsgesuch vorsätzlich oder fahrlässig unwahre oder täuschende Angaben macht, ist, sofern nicht eine schwerere strafbare Handlung vorliegt, gemäss den Artikeln 112–116 des Landwirtschaftsgesetzes strafbar.

Wer vorsätzlich oder fahrlässig den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte oder seinen Ausführungsbestimmungen zuwiderhandelt, wird gemäss den Artikeln 13–15 dieses Gesetzes bestraft.

Art. 9. Mit dem Vollzug dieses Beschlusses sind im übrigen die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes und die Eidgenössische Preiskontrollstelle beauftragt.

Für die Durchführung von Massnahmen auf Grund dieses Bundesratsbeschlusses können der Fachausschuss für Obst und Obstprodukte und die Fachverbände, insbesondere der Schweizerische Obstverband und der Walliser Obstverband, zur Mitwirkung herangezogen werden.

Art. 10. Dieser Beschluss tritt am 15. Juli 1970 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

instituant des mesures spéciales en vue de l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1970. (Du 15 juillet 1970)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 25, 31, 101, 2^e alinéa, 117 et 120 de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951; vu les articles premier, 2 et 16 de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des oeufs et de produits à base d'oeufs, arrête:

Article premier. La Division de l'agriculture est autorisée à prendre des mesures pour mettre en valeur les abricots du Valais récoltés en 1970.

Art. 2. Afin de faciliter l'écoulement dans le pays des abricots du Valais destinés à être consommés à l'état frais ou livrés aux maisons de transformation, la Division de l'agriculture est en particulier autorisée à octroyer des subventions visant à

- réduire les prix à l'expédition dans le canton du Valais;
- contribuer aux frais accessoires découlant du triage, du contrôle et de la surveillance de la qualité, de la publicité, de l'entreposage en cave frigorifique, etc.;
- stimuler la vente dans les régions de montagne;
- faciliter la transformation industrielle des fruits.

Si les conditions du marché l'exigent, les exportations d'abricots frais ou transformés techniquement peuvent donner droit à la même indemnité que la vente dans le pays des abricots destinés à être consommés à l'état frais, ainsi qu'à la contribution aux frais de transport et à celle qui tend à assurer la péréquation des prix.

Art. 3. L'octroi de contributions peut être subordonnée à l'observation de prescriptions relatives aux prix et à la qualité ou d'autres conditions spéciales. Le classement des abricots d'après la qualité est régi par les prescriptions en la matière de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes.

Art. 4. Le Département de l'économie publique fixe les prix indicatifs à la production, les prix de vente maximums et les primes de compensation, en tenant compte des coûts de production, ainsi que des possibilités d'écoulement et de mise en valeur.

L'Office du contrôle des prix vérifie, lors des enquêtes qu'il effectue, si les prix à la production fixés par ledit département sont observés et surveille les prix de détail.

Afin de prévenir une évolution inappropriée des prix et des marges, l'Office du contrôle des prix est en outre autorisé, dans les limites de l'ordonnance générale du 11 avril 1961 sur les marchandises à prix protégés, à fixer au besoin les prix de vente maximums admis pour les abricots et à prendre les mesures propres à les faire observer.

Art. 5. Les producteurs et les maisons qui n'observent ni les prescriptions et conditions relatives au paiement des contributions, ni les dispositions en matière de qualité de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes, et dont les livraisons donnent lieu à des réclamations, perdent le droit aux contributions pour ces livraisons. Ceux qui sont en faute peuvent être exclus temporairement de la campagne de vente, en cas de récidive pour toute sa durée.

Art. 6. Celui qui sollicite l'octroi de contributions doit donner aux services et aux personnes chargés de l'exécution du présent arrêté tous renseignements utiles, leur présenter les pièces justificatives et les autoriser à procéder aux investigations nécessaires.

A la fin de chaque campagne donnant droit aux contributions, les maisons intéressées enverront toutes les pièces justificatives à la Division de l'agriculture, qui ordonnera le paiement lorsque ces documents auront été reconnus en ordre.

Art. 7. Les contributions perçues indûment doivent être remboursées nonobstant l'application des dispositions pénales (art. 105 de la loi sur l'agriculture). Peut en outre être exigée, indépendamment de l'application des dispositions pénales, la rétrocession des avantages pécuniaires

obtenus par une infraction à la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des oeufs et des produits à base d'oeufs, aux dispositions d'exécution ou aux décisions particulières qui s'y rapportent (art. 10 le ladite loi).

Art. 8. Celui qui, sans une demande de contributions, donne intentionnellement ou par négligence des indications fausses ou fallacieuses sera puni conformément aux articles 112 à 116 de la loi sur l'agriculture, s'il ne s'agit pas d'une infraction plus grave.

Celui qui, intentionnellement ou par négligence, enfreint les dispositions de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des oeufs et des produits à base d'oeufs, ou les dispositions d'exécution qui s'y rapportent, sera puni conformément aux articles 13 à 15 de cette loi.

Art. 9. Au demeurant, la Division de l'agriculture du Département de l'économie publique et l'Office du contrôle des prix sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

La commission de spécialistes des fruits et des dérivés de fruits, les groupements professionnels, en particulier la Fruit-Union suisse et l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes, peuvent être appelés à collaborer à l'exécution des mesures prises en vertu du présent arrêté.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juillet 1970.

Anwendung von Art. 306, Abs. 1, der Verordnung des BR vom 26. Mai 1936

Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes

Das Eidgenössische Gesundheitsamt, Unterabteilung Lebensmittelkontrolle, hat, in Anwendung von Artikel 306, Absatz 1 der Verordnung vom 26. Mai 1936 über dem Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen (LMV) zum Aufschliessen des Kakaos Calcium-Carbonat (CaCO₃) bewilligt. Selbstverständlich muss das verwendete CaCO₃ hinsichtlich Reinheit den Anforderungen der Pharmakopöe Helvetica und bezüglich der Dosierung den Bestimmungen von Artikel 306, Absatz 2, LMV, entsprechen.

Application de l'art. 306, 1er al., de l'ordonnance du CF du 26 mai 1936

Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique

Le Service fédéral de l'hygiène publique, subdivision du contrôle des denrées alimentaires, a autorisé, sur la base de l'article 306 1^{er} alinéa de l'ordonnance du 26 mai 1936 réglant le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels (ODA), le carbonate de calcium

(CaCO₃) pour le traitement du cacao. Il va de soi que la qualité du CaCO₃ utilisé doit répondre aux exigences de la Pharmacopöe Helvétique et le dosage être conforme aux prescriptions de l'article 306 2^e alinéa de l'ODA.

Applicazione dell'art. 306, cp. 1, dell'ordinanza del CF del 26 maggio 1936

Comunicato del Servizio federale dell'igiene pubblica

Il Servizio federale dell'igiene pubblica, Sottodivisione controllo derrate alimentari, ha autorizzato il carbonato di calcio (CaCO₃) per il trattamento del cacao in base all'articolo 306, capoverso 1 dell'Ordinanza del 26 maggio 1936 sul commercio delle derrate alimentari e degli oggetti d'uso e consumo (ODA). S'intende che la qualità del CaCO₃ deve corrispondere alle esigenze della Farmacopea elvetica ed in quanto al dosaggio essere conforme alle prescrizioni dell'articolo 306, capoverso 2, ODA.

166. 20. 7. 70.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

elektrisch



+
-
X

Fr. 398.—

schreibende Addiermaschine
13 x 19 x 24 cm

8 Tage Gratis-Probe
Senden Sie mir unverbindlich:
 1 UNITREX M 2 Fr. 398.—
7/8stellig
 1 UNITREX M 3 Fr. 488.—
10/11stellig, Negativsaldo

Nach 8 Tagen zahle ich sie bar oder sende sie tadellos in Originalverpackung franko zurück.

Ferdinand Spaeti
Spezialgeschäft für Büromaschinen
Hirschenplatz 10
6000 Luzern, Tel. (041) 22 40 35

Prêts express

de Fr. 500.— à Fr. 10 000.—

- Pas de caution: **! Votre signature suffit**
- **Discretion totale**

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél.: 037/2 64 31

X

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____

Aufruf - Nichtigerklärung

Die Depositenhefte Nrn. 28, 364, 695, 1193 und 1426 der Coop Luzern in Luzern werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR cntkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekanntem Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Coop Luzern vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Luzern, 31. Juli 1970

Coop Luzern
Depositenkasse

Das Sparheft Nr. 4056

ausgestellt von der Bank Paravicini AG, Bern, mit einem Guthaben von Fr. 4 982.95 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiemit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Paravicini AG, Bern

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Tel. 23 68 08

Hand- und Maschinen-gravuren

SCHILDER

KAIER

In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

Wegen Nichtgebrauch zu verkaufen elektronische Fakturiermaschine

IBM 632

in ausgezeichnetem Zustand.
Vorteilhafter Preis.
Tel. 021/35 63 63 - Int. 20

Couvertures pour «La Vie économique» de 1969

Pour la 42^e année nous disposons de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques.

Prix: Fr. 4.50.

Valaisan dans la 40 aine, homme bien introduit, cherche place comme

dépositaire-livreur

pour le canton du Valais, la Riviera vaudoise, évent. région Fribourg.

Dépôt et véhicule à disposition. Ecrire sous chiffre P 901 240-36 Publicitas SA, 1951 Sion.

Wegen Umstellung günstig abzugeben:

Standard Sichtkartei-Kasten

2 à 12 Schubladen für Format A5
1 à 8 Schubladen für Format A5
1 à 4 Schubladen für Format A5
1 à 6 Schubladen für Format 23 x 17 cm.

Dioptra AG, Reinacherstr. 7, 8032 Zürich

Prière d'adresser les versements pré-alables à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Schweizerische Inhabertzertifikate für Aktien FINSIDER

Società Finanziaria Siderurgica p. A., Rom

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft hat beschlossen, für das am 30. April 1970 abgeschlossene Geschäftsjahr 1969/70 eine Dividende von brutto Lit. 45.—, ergebend nach Abzug von 30% italienischer Quellensteuer netto Lit. 31.50 je Aktie auszuschütten.

Demzufolge kann der Coupon Nr. 10 der von den unterzeichneten Banken ausgegebenen Inhabertzertifikate über je 10 bzw. 100 Aktien FINSIDER ab 20. Juli 1970 mit

Fr. 2.07 netto pro Zertifikat über 10 Aktien bzw.
Fr. 20.70 netto pro Zertifikat über 100 Aktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei den genannten Banken eingelöst werden.

Schweizerische Volksbank Bank Wegelin & Co.
sämtliche Geschäftsstellen St. Gallen

Banque d'Epargne et de Crédit-Lucens

Lucens

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire
pour le vendredi 31 juillet 1970, à 16 h. 30 dans les Bureaux de la banque.

Ordre du jour:
Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société. Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège social à Lucens, jusqu'au 29 juillet 1970, à 16 h., moyennant la justification de la possession des actions.

Lucens, le 20 juillet 1970

Au nom du conseil d'administration
G. Lecoultré E. Déglon

Imhotep SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire
le jeudi 30 juillet 1970, à 20 h., rue du Maupas 45, à Lausanne, siège social.

Ordre du jour. Rapport du président. Nouvelles nominations. Divers. Rapport sur comptes 1968. Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes, ainsi que le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires à l'adresse sus-mentionnée.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toute autre pièce justificative de la qualité des actionnaires.

Le conseil d'administration
Le président

Société immobilière de Copet SA, Vevey

L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le jeudi 30 juillet 1970, à l'hôtel des Trois Rois, rue du Simplon 50, à Vevey.

Ordre du jour:
1^o Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1969.
2^o Votations sur les comptes et rapports.
3^o Nominations statutaires.
4^o Divers.

Les comptes et rapports sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'étude des notaires Marius Décombaz et Daniel Bornand et à l'Union de Banques Suisses, à Vevey. Cet établissement délivrera les cartes d'admission à l'assemblée générale jusqu'au 29 juillet à midi, sur justification de la propriété des titres.

Le conseil d'administration

Affiliated Fund, Inc.

Sélection de grandes valeurs américaines
63, Wall Street, New York
N° de valeur: 903 704

Avis de dividende

Affiliated Fund, Inc. a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1970, d'un montant de \$ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 19 juin 1970 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de
MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 20 juillet 1970 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) Frs. 0.203.
Retenue supplémentaire d'impôt USA Frs. 0.045.

Le rapport trimestriel au 30 avril 1970 (version originale en anglais) est disponible auprès du domicile ci-dessus.

Genève, le 20 juillet 1970

Tourenzähler Tachografen Kilometerzähler Autoschlüssel

H.K. JETZER+CO
Zürich Zwinggasse 11 Tel. 24 34 30

Tourenzähler Tachografen Kilometerzähler Autoschlüssel

H.K. JETZER+CO
Zürich Zwinggasse 11 Tel. 24 34 30

Tourenzähler Tachografen Kilometerzähler Autoschlüssel

H.K. JETZER+CO
Zürich Zwinggasse 11 Tel. 24 34 30